

Новый Рубеж

№155
ОКТАБРЬ, 2016
ТИШРЕЙ, 5776

Международная ежемесячная газета. New Frontier – International edition. Издается в Нью-Йорке с 2003 года.



45-Й ИЗБРАННЫЙ ПРЕЗИДЕНТ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ
ДОНАЛЬД ТРАМП

Читайте свежие выпуски и архив нашей газеты - «Новый рубеж»
на WEB SITE **WWW.NEWFRONT.US**



БАКУ - НЬЮ-ЙОРК - БАКУ

Прямой перелет 2 раза в неделю.

Комфортабельный Boeing 787 Dreamliner.

Отличное обслуживание в Эконом и Бизнес классах.

Удобные стыковки с рейсами в Тбилиси, Тель-Авив, Бишкек и Тегеран.



www.azal.az / www.swtravel.az



callcenter@swtravel.az



+994 (12) 598 88 80

Международная ежемесячная газета. New Frontier - International edition

Спонсор издания:
Олег Мовсумов

Главный редактор:
Ноберт Евдаев

Зам. главного редактора:
Мариетта Юсим Розенталь

Адрес редакции: 888 McDonald
Ave. Brooklyn, NY 11218

Телефон Редакции: 718 483 9400

E-mail: newfront777@yahoo.com

Общественный Совет:

Шамаев Рашбил
Абрамов Яков
Бадалова Алёна
Юсуфова Диана
Шалумов Беньямин
Красинская Илана Хая
Хейли Мириам
Зарбаилов Ренат
Симан-Тов Шауль

Новый Рубеж

- Редакция оставляет за собой право сокращения, правки и корректуры текстов.
- Материалы не рецензируются и не возвращаются.
- Materials published in "Noviy Rubezh" not necessarily reflect the views of the paper.
- "Noviy Rubezh" is not responsible for the content of advertising.

OCEAN SURGICAL SUPPLY CO

Lic# 1249014

3901 NOSTRAND AVE,
BROOKLYN, NY 11235
(ENTRANCE ON AVE Z)



VLADIMIR IZRAILOV
PRESIDENT

OCEANSUPPLY@GMAIL.COM

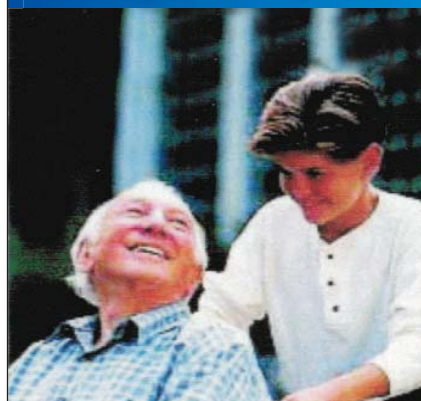
TEL (718) 934-0155

FAX (718) 934-0156

MON-FRI 10AM-6PM

Atlantic surgical supply Co.

Sales, Rental, Medicaid, Medicare Accepted



Oxygen Concentrator
Hospital Beds
Mattresses
Wheelchairs
Nebulizers
Commodes
Lymphedema Pumps
TENS Units
Ceivical Traction
Walkers
Rollators
Quad Canes
Seat Lift Mechanisms
LSO / TLSO
Incontinence

3338 Nostrand Avenue Brooklyn, NY 11229

Tel: 718-236-5354 Fax: 718-236-2156

WWW.ATLANTICSURGSUPPLY.COM

E-Mail: AtlanticSupply@gmail.com

Free Delivery

Impressa Club Ltd информирует об открытии прямых рейсов

Баку - Нью-Йорк / Нью-Йорк - Баку

и подписании соглашения с Авиакомпанией Азал о продаже авиабилетов.



Специальные цены от IMPRESSA CLUB

JFK-BAKU-JFK from 803 USD

JFK -TBILISI - JFK from 701 USD

JFK-TEL AVIV-JFK from 670 USD

**только пассажирам прямого рейса
Нью Йорк –Баку азербайджанская виза
выдается по прибытии в аэропорту Баку**

КОЛИЧЕСТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО!

ОГРАНИЧЕННОЕ ВРЕМЯ АКЦИИ! ЗВОНИТЕ
для бронирования и уточнения деталей-**718-645-8578**

e-mail: info@impressaclub.com
Web-site: www.impressaclub.com



Актуальные новости

Борис ТЕНЦЕР,

ведущий на телеканале
RTN-WMNВ (вечерние
новости по субботам
и воскресеньям,
разговорное шоу
«Контакт по
понедельникам»)
www.boristenzer.com



ВЕСТИ

церемонию совместного фотографирования с избранным президентом Дональдом Трампом в Белом доме.

Традиция встреч президентов имеет давнюю историю в США. Однако в этот раз Обама отменил церемонию фотографирования у Южной лужайки Белого дома. А ведь в 2008 году в аналогичной ситуации Джордж Буш-младший сфотографировался с Обамой и его супругой...

Многие мои знакомые говорят, что им сложно представить другую такую страну, кроме США, где кандидат в президенты, несмотря на то что он был отвергнут руководством своей партии, постоянно осмеян главными средствами массовой информации, несмотря ни на что стал президентом.

Его выбрал народ!

Нынешняя ситуация почти беспрецедентна.

От Трампа открестились почти все люди республиканского неоистеблишмента. Такого не было даже в 1932 году, когда впервые победил Франклин Д. Рузвельт, считавшийся в правящих кругах предателем своего класса, социалистом и даже фашистом.

Как заявил Обама, несмотря на ожесточенность длительной предвыборной кампании и глубокие политические противоречия, необходимо помнить, что «все мы в первую очередь американцы».

Трампу вступит в должность 20 января, став первым в истории США Верховным главнокомандующим, который ранее никогда не занимал выборную должность, не служил в Вооруженных силах и не занимал высоких постов в правительстве. 70-летний строительный магнат также станет самым пожилым президентом США.

Лидер Движения пяти звезд Беппе Грилло в Италии оценил победу Трампа: «С ума сойти. Это же взрыв эпохи. Это же апокалипсис информации, телевидения, крупнейших газет, интеллектуалов, журналистов. Это же КУКИШ всем!»

Сэр Элтон Джон охарактеризовал Дональда Трампа, сказав не без улыбки, что ни-

когда не видел на сцене настолько сильного исполнителя, не умеющего ни петь, ни играть на чем бы то ни было.

Многие задаются вопросом, как теперь Трамп справится с тем колоссальным психологическим давлением, которое неизбежно испытывает на себе президент сверхдержавы.

Трампу говорит, что он не политик, и многие вещи, которые так возмущают журналистов, он говорит или делает именно потому, что он не политик. И смотрит на это, скорее, как бизнесмен.

Позволю и я высказать свое мнение. Мы стоим сейчас накануне новой эпохи, когда в политику придут специалисты, люди, хорошо знающие бизнес и рычаги его управления. Этого требуют новые взаимоотношения в современном обществе.

Наверняка вам приходилось слышать, что в политику, к сожалению, часто идут люди, которые ничего, кроме интриг, делать не умеют.

Дональд Трамп эту традицию нарушил. Впрочем, теперь в политике он уже полтора года. У него отменные природные инстинкты.

Очень немногие предполагали, что он решится выдвинуть свою кандидатуру, а он ее выдвинул. Все говорили, что его рейтинги просто не могут расти, но они росли. Никто не верил, что он сможет выиграть праймериз хотя бы в одном штате, но он выиграл.

Разумеется, никто и подумать не мог, что он получит республиканскую номинацию, а он ее получил. И, наконец, все были просто уверены в том, что он ни под каким видом не сможет выиграть президентскую кампанию. И выиграл!

Большой надеждой демократов был Средний Запад. Эти штаты всегда, на протяжении десятилетий, голосовали за кандидатов от Демократической партии — отчасти благодаря поддержке афроамериканцев, отчасти за счет голосов белых представителей рабочего класса.

И эти самые белые представители рабочего класса, сельские жители внезапно

очнулись от многолетней политической спячки и стройными рядами отправились голосовать. Одноэтажная Америка, обиженная на власть и полагающая, что политики не уделяют ей должного внимания, попросту забыли о них, отвергла государственную элиту.

«Я вижу, к чему вы бессознательно стремитесь, чего хотите, и я для вас это формулирую», — сказал однажды Трамп.

Трампу провел крайне нетрадиционную предвыборную кампанию. Похоже, он просчитал ситуацию лучше всех экспертов.

Он потратил больше денег на бейсболки, чем на предвыборные плакаты. Он вел агитацию в Висконсине и Мичигане, хотя ему твердили, что там республиканцу ничего не светит. Он проводил массовые митинги, вместо того чтобы отправлять активистов стучаться в каждую дверь.

Он потратил значительно меньше средств на предвыборную кампанию, чем Хиллари Клинтон на свою, а также меньше, чем все его соперники по республиканским праймериз. Он перевернул с ног на голову общепринятые представления о том, как надо проводить президентскую кампанию.

Политические круги насмеялись над подобной стратегией.

И просчитались.

На прошедших выборах американцы проголосовали не только за нового президента США, но и за тех, кто будет представлять их интересы в обеих палатах Конгресса. Сегодня большинство в обеих палатах принадлежит республиканцам.

Сейчас Трампу придется согласовывать свои действия с Конгрессом, со многими другими американскими властными структурами, и это будет первый опыт для Трампа уже командной, а не индивидуальной работы.

Подозреваю, что здесь его будет поджидать еще много сюрпризов. Конгресс, как известно, многие революционные идеи Трампа не разделяет, в том числе на российском направлении.

Окончание на стр. 5

Окончание. Начало на стр. 4

Во время предвыборной кампании Трамп довольно противоречиво высказывался о России: то он говорил о возможном признании Крыма и ставил под сомнение помощь США странам Балтии, то грозил отдать приказ сбивать российские самолеты, если те снова будут подлетать к американским военным кораблям. А в недавнем предвыборном ролике Трампа Путин и «Исламское государство» вообще были поставлены в один ряд и названы самыми суровыми противниками Америки.

В свою очередь российские государственные СМИ постоянно сообщали о несправедливой и недемократической системе выборов в США, как будто готовясь к победе Клинтон. Однако все мнимые фальсификации вмиг забылись, как только стало известно, что победил Трамп.

Комментаторы в России строят свои прогнозы даже на том, что Трамп дважды женился на славянках, и это может помочь ему оценить, как мир выглядит из России.

Некоторые разногласия между позициями Москвы и Трампа всплыли уже во время его предвыборной кампании. Трамп, например, пообещал провести новые переговоры о ядерном соглашении с Ираном или аннулировать его, тогда как Москва это соглашение одобряет.

«Если голосование за "Брексит" 23 июня стало потрясением для Западной Европы, то избрание Дональда Трампа в президенты США, первой военной державы, является потрясением для всего мира.

Его обещание вернуть Америке ее величие указывает, что приоритет будет отдан возвращению благосостояния и процветания американцев в своей стране. Страна в руинах, сказал Трамп, надо начинать с ее восстановления.

«Мы будем договариваться со всеми странами, которые хотят договариваться с нами», — сказал избранный президент США в своей победной речи в среду утром.

Давайте попробуем обобщить те ключевые внешне- и внутриполитические проблемы, которые придется решать новоизбранному 45-

му президенту Соединенных Штатов.

Во-первых, Верховный суд. После смерти судьи Антонио Скалии в феврале нынешнего года соотношение либералов и консерваторов в Верховном суде США составляет 4 на 4. Двоим из нынешних судей уже за семьдесят. Можно предположить, что новые кандидатуры на замену определят политику суда на долгие годы вперед.

Мнение Верховного суда будет определяющим в обсуждении важнейших для Америки конституционных вопросов, таких, например, как контроль за хранением и ношением оружия или же проблема абортов.

Во-вторых, реформа здравоохранения — так называемая Обамасаре. Несмотря на все старания администрации Барака Обамы, миллионы американцев до сих пор не имеют никакой медицинской страховки.

Страховые выплаты растут, стоимость медицинского обслуживания для пациентов с различными хроническими заболеваниями также увеличилась.

В-третьих, вопрос иммиграции. В настоящее время в США проживает порядка 11 млн нелегальных иммигрантов. Депортировать ли их из страны или, может быть, все-таки предоставить возможность остаться в стране с перспективой получить гражданство?

В-четвертых, растущая расовая напряженность в ряде штатов свидетельствует о том, что настало время для реформы американского уголовного правосудия.

В-пятых, контроль за хранением и ношением оружия, ужесточения которого добивался президент Барак Обама.

В-шестых, проблема борьбы с «Исламским государством». Американские бомбардировки в Сирии и Ираке оказались не слишком эффективны для уничтожения командных центров боевиков и совершенно бесполезны для того, чтобы остановить распространение джихадистской идеологии.

В-седьмых, как строить отношения с Россией, в частности, в решении сирийской проблемы? Администрация Обамы в этом не слишком преуспела.

Можно предположить, что реальность и прагматизм приведут президента Трампа к смягчению некоторых его взглядов, как это случилось с Рональдом Рейганом. Да и республиканские политические элиты, преодолев изначальную настороженность, все же присоединятся к президенту. Переходный период, в ходе которого Трамп должен сформировать свою будущую команду к 20 января, предоставит на этот счет сведения, которых с беспокойством ожидает весь мир.

И несколько строк о взаимоотношениях Трампа и Израиля.

Глава правительства Биньямин Нетаниягу позвонил новоизбранному президенту США Дональду Трампу и поздравил его с победой на выборах. Трамп поблагодарил израильского премьера за поздравления и пригласил его посетить Вашингтон при первой возможности.

Хочу напомнить, что в январе 2013 года, накануне выборов в Кнессет 19-го созыва, бизнесмен Дональд Трамп призвал граждан Израиля отдать свои голоса

блоку «Ликуд — Исраэль-бейтейну» во главе с Биньямином Нетаниягу.

В своем обращении Трамп сказал о том, что, по его мнению, в Израиле нет политика, который мог бы лучше Нетаниягу руководить еврейским государством.

Заместительница министра иностранных дел Ципи Хотовели считает, что Дональд Трамп на посту хозяина Белого дома прекратит политическое давление Соединенных Штатов на Израиль и не будет требовать замораживания еврейского строительства в Иудее и Самарии.

...Предвыборный лозунг республиканца Трампа «Вновь сделаем Америку великой» оказался более успешным, чем девиз демократа Клинтон «Сильные вместе».

Трамп создал более успешный образ, чем Клинтон: сильный мужчина, миллионер, который знает, чего хочет, и ничего не боится.

А вы что думаете по этому поводу?

Борис Тенцер

www.boristenzer.com

ALL AMERICAN HOMECARE AGENCY

ВНИМАНИЕ!

РСА и ННА СЕРВИС

В НЬЮ-ЙОРКЕ



При агентстве All American Homecare уже около года открыта программа, по которой дети, родственники, знакомые и друзья успешно

СОВЕРШЕННО ЛЕГАЛЬНО

ухаживают за своими родителями, бабушками, дедушками, знакомыми и получают за это **ЗАРАБОТНУЮ ПЛАТУ.**

Штат Нью-Йорк не обязывает иметь сертификаты РСА или ННА по этой программе. Вы имеете право на полный контроль за своим уходом, а также можете сами составлять расписание, нанимать, увольнять и полностью контролировать персонального ассистента

НЕМЕДЛЕННОЕ ТРУДОУСТРОЙСТВО!

- Удобный для вас график: полный и неполный рабочий день
- Работа на выбор во всех районах Нью-Йорка
- Еженедельная зарплата
- Оплата сверхурочных часов
- Direct Deposit
- Оплачиваемый отпуск
- Предоставляем медицинскую страховку

СРОЧНО ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ с сертификатами РСА и ННА 1058-107

У нас есть офисы во всех районах Нью-Йорка: Бруклин, Квинс, Манхэттен, Бронкс, Стейтен-Айленд

718-717-8813

1113 AVE. J, 2nd FL, BROOKLYN, NY 11230

Биография Дональда Трампа

Дональд Джон Трамп — избранный 45-й президент Соединенных Штатов Америки, бизнесмен и политический деятель, член Республиканской партии, медиамагнат, писатель, президент строительного конгломерата Trump Organization, основатель компании Trump Entertainment Resorts, специализирующейся на игорном и гостиничном бизнесе. Трамп является исполнительным продюсером и ведущим реалити-шоу «Кандидат». Известен экстравагантным образом жизни и откровенным стилем общения.



Нью-Йорк, США – 25.06.1999). Мать – Мэри Энн Маклауд (10.05.1912, Тонг, Сторновой, Остров Льюис, Шотландия – 7.08.2000); в 1930 году в возрасте 18 лет уехала на праздники в Нью-Йорк, где познакомилась с местным строителем и осталась. Свадьба состоялась в 1936 году.



Дедушка и бабушка Дональда Трампа со стороны отца были немецкими иммигрантами: Фредерик Трамп (урожденный Фридрих Трумп, 14.03.1869, Кальштадт, Рейнланд-Пфальц – 30.03.1918) иммигрировал в Соединенные Штаты в 1885 году, получил гражданство в 1892 году; его жена – Элизабет Крайст (10.10.1880 – 6.06.1966). Поженились в Кальштадте, Рейнланд-Пфальц, в 1902 году.

По линии матери Дональд Трамп имеет шотландские корни.

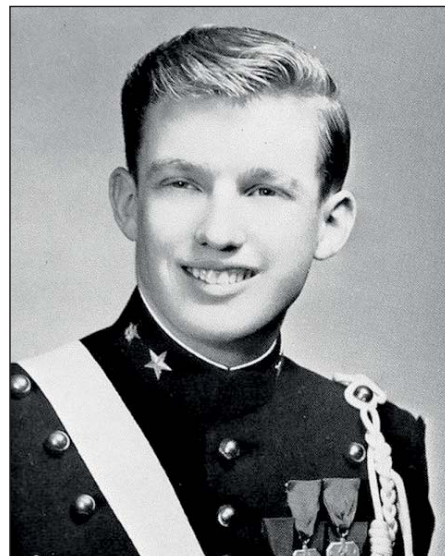
У Трампа двое братьев и две сестры – Фред-младший (ныне покойный), Роберт, Мэриэнн и Элизабет. Его старшая сестра Мэриэнн Трамп-Бэрри – судья федерального апелляционного суда и мать Дэвида Дезмонда, известного в США нейропсихолога и писателя.

Трамп учился в школе Кью-Форест в Форест-Хиллс, Квинс, в 13 лет столкнулся с трудностями. Родители отправили его в частную Нью-Йоркскую военную

академию в надежде направить его энергию и самоуверенность в позитивное русло. Это сработало: Трамп учился в академии в северной части штата Нью-Йорк, он получал награды академии, играл в командах по футболу в 1962 и 1963 годах, а также в бейсбольной команде в 1962–1964 годах (был капитаном команды в 1964 году). Тренер по бейсболу Тед Доббас, известный благодаря своей бескорыстной работе с детьми, наградил его премией «Тренер» в 1964 году.

Дональд Трамп: «После окончания Нью-Йоркской военной академии в 1964 году я думал о поступлении в киношколу... но в итоге решил, что недвижимость – это более прибыльный бизнес. Я начал

учиться в Фордэмском университете... но по прошествии двух лет решил, что учеба в колледже для меня – то же, как если бы я и не учился вовсе. Поэтому я подал заявление в Уортонскую школу бизнеса Пенсильванского университета и поступил... Я так радовался, когда ее окончил. Я сразу же поехал домой и начал работать у отца».



Он окончил Уортон в 1968 году со степенью бакалавра наук по экономике и специализацией в области финансов. Компания его отца лидировала в сфере недвижимости.

К 1989 году из-за финансового кризиса Трамп не смог погашать взятые займы. В строительство своего третьего казино «Трамп-Тадж-Махал» он вложил \$1 млрд – в основном высокопроцентными бросовыми облигациями. Такое решение дало ему преимущество перед конкурентами, которые использовали большую часть собственных денег для финансирования своих проектов. Несмотря на то что Трамп укрепил позиции своего бизнеса дополнительными займами и отсроченными платежами процентов, к 1991 году увеличивающиеся долги не только послужили причиной банкротства, связанного с бизнесом, но и поставили его на грань личного банкротства. Банки и держатели облигаций потеряли сотни миллионов долларов, но все же приняли решение реструктурировать долг Трампа, чтобы избежать еще большей траты денег в суде.

К 1994 году Трамп ликвидировал большую часть своего личного долга в \$900 млн и значительно уменьшил долговые обязательства в бизнесе – около \$3,5 млрд. Наряду с тем, что он был вынужден отказаться от авиакомпании Trump Shuttle (которую купил в 1989 году), ему удалось сохранить «Трамп-тауэр» в Нью-Йорке и остаться управляющим в трех казино в Атлантик-Сити.

На президентских выборах 2000 года участвовал в праймериз от партии реформ США. Победил на первичных выборах в штатах Мичиган и Калифорния. На пост вице-президента выдвинул Опру Уинфри. В состав кабинета также планировал включить Колина Пауэлла и Джона Маккейна. Затем вышел из предвыборной гонки.

В ноябре 2013 года Дональд Трамп побывал в Москве, где проходил конкурс «Мисс Вселенная – 2013» (именно Трампу с 1996 года принадлежат права на проведение ежегодных конкурсов красоты «Мисс Вселенная»). Он заявил, что доволен организацией конкурса, и отметил вклад в его проведение бизнесменов Араза и Эмина Агаларовых (последнего он при этом поздравил с отличным пением). Трамп сообщил также, что собирается

16 июня 2015 года Дональд Трамп объявил о вступлении в борьбу за пост президента США в 2016 году. В мае 2016 года, опередив других кандидатов в праймериз, Трамп фактически стал кандидатом от Республиканской партии.

Съезд Республиканской партии, состоявшийся 18–21 июля 2016 года, утвердил Дональда Трампа официальным кандидатом в президенты США от Республиканской партии.

Трамп являлся вторым в истории кандидатом на пост президента США от двух главных партий, получившим известность прежде всего как бизнесмен (первым был Уэнделл Уилки в 1940 году).



Дональд Трамп родился 14 июня 1946 года в Квинсе (штат Нью-Йорк).

Отец Трампа – Фред Кристо Трамп (11.10.1905, Вудхейвен,

построить в Москве небоскреб — аналог нью-йоркского бизнес-центра «Трампа-тауэр».

10 ноября 2015 года во время очередных дебатов республиканских кандидатов Трамп высказался в поддержку военной операции России в Сирии, заявив: «Если Путин хочет раздолбать ИГИЛ, я за это на все 100 процентов, и я не могу понять, как кто-нибудь может быть против этого».

В рейтинге журнала Forbes в 2015 году состояние Трампа оценивается в \$4,1 млрд.



Звезда Дональда Трампа на голливудской Аллее славы

Дональд Трамп был дважды номинирован на премию «Эмми» за комично сыгранные роли самого себя в телесериалах и художественных фильмах, таких как «Один дома 2: потерянный в Нью-Йорке», «Няня», «Принц из Беверли-Хиллз», «Дни нашей жизни», и как характерного героя в фильме «Шалопай».



В 1977 году Трамп женился на 28-летней Иване Зельничковой. У них трое детей: Дональд-младший, Иванка и Эрик. В 1992 году они развелись.

В 1993 году Трамп женился на 29-летней Марле Мейплз. От этого брака у него есть дочь Тиффани. Они развелись 8 июня 1999 года. В феврале 2008 года в программе «Вечерней строкой» на канале ABC Трамп сказал следующее о своих женах: «Я только знаю, что им (Иване и Марле)

было очень трудно соперничать с тем, что я люблю. Я действительно люблю то, что делаю».

26 апреля 2004 года он сделал предложение Меланье Кнавс из Словении в ее 34-й день рождения. Трамп и Кнавс (которая на 24 года моложе Трампа) поженились 22 января 2005 года в Бетесде в Морской епископальной церкви на острове Палм-Бич, штат Флорида, а затем сыграли свадьбу в «Мар-а-Лаго» — поместье Трампа. Ни Меланья, ни

Трамп не являются членами епископальной церкви. 20 марта 2006 года Меланья родила сына, которого назвали Бэрроном Уильямом Трампом. Он — пятый ребенок Трампа.

У Трампа восемь внуков.

Трамп — увлеченный игрок в гольф. Он является членом клуба Winged Foot Golf Club в Мамаронеке, штат Нью-Йорк, а также регулярно участвует в соревнованиях на своих площадках.

Источник: ru.wikipedia.org

СЕМЕН ДОВЖИК

— Вы обладаете феноменальной памятью, будучи школьником, однажды даже выучили целый учебник по химии. Это врожденное или же вы это культивировали?

— Нет, не культивировал. То, что мне интересно, я запоминаю на много лет, а вот тот учебник по химии я специально выучил, сдал экзамен на пятерку — и сразу же все забыл.

— Немалую роль в вашей жизни сыграл Владимир Спиваков. Расскажите о ваших отношениях с ним.

— С Владимиром Теодоровичем я познакомился, когда мне еще не было тринадцати. Вскоре после моего дебюта с двумя концертами Шопена в Большом зале Московской консерватории Спиваков стал постоянно приглашать меня выступать со своим замечательным оркестром «Виртуозы Москвы» в качестве со-



листа. Мы объездили немало городов и стран, играли концерты Моцарта, Шостаковича, Гайдна, сделали несколько совместных записей. Когда меня не хотели выпускать за границу, именно Владимир Теодорович добился,

чтобы я поехал с «Виртуозами» на гастроли в Венгрию. Когда же друг и многолетний партнер Спивакова пианист Борис Бехтерев решил покинуть Советский Союз, Владимир Теодорович купил у него небольшой рояль «Стейнвей» и подарил его мне. Правда, этот рояль был очень старенький и хрупкий, а в те годы, как это обычно бывает у молодых пианистов мужского пола

в переходном возрасте, любил по клавишам поколачивать и потому постоянно рвал струны; стейнвейевских же струн в Советском Союзе, разумеется, достать не было никакой возможности, так что мне приходилось спиваков-

ский подарок беречь. Занимался я на «Эстонии», которую, благодаря помощи Тихона Николаевича Хренникова, Музфонд бесплатно давал мне напрокат.

— Каков ваш круг общения сейчас?

— Друзья — это неотъемлемая и очень важная часть моей жизни, и именно друзьям я посвящаю значительную часть моего свободного времени. У меня хорошие отношения с разными известными музыкантами, но самые близкие мои друзья — люди неизвестные и в большинстве своем даже не музыканты. Для меня совершенно необязательно, чтобы мой друг был музыкантом по профессии; важно, чтобы он любил и ценил музыку.

— Расскажите подробнее о вашей семье.

Окончание на стр. 8

С ЕВГЕНИЕМ КИСИНЫМ, ПИАНИСТОМ И ВУНДЕРКИНДОМ, — О СПИВАКОВЕ, ЛЮБВИ К ИДИШУ, СТИХАХ ОТ СЛУШАТЕЛЕЙ И ИЗРАИЛЬСКОМ ПАСПОРТЕ

— Родители мои москвичи, бабушка с дедушкой по папиной линии родились в Гомеле, дедушка по маминой линии — в местечке Коханово под Оршей, а бабушка — в местечке Старая Ушица под Каменец-Подольским. Папа был инженером, много лет работал начальником цеха на ракетном заводе. Мама преподавала фортепиано в районной музыкальной школе. Сестра Алла — пианистка, закончила ЦМШ. Дедушку по отцовской линии я не знал, он умер, когда мне было всего три года, с бабушкой общался мало, а вот с бабушкой и дедушкой по маминой линии я был близок, в детстве каждое лето проводил с ними на даче. Дедушка работал мастером на машиностроительном заводе (в войну этот завод выпускал танки), а бабушка — бухгалтером.

— **С чего началось ваше увлечение идишем?**

— Когда я в детстве каждый год проводил лето на даче с бабушкой и дедушкой, то слышал, как они говорили на идише. Став постарше, я захотел выучить этот язык. Я с детства любил декламировать стихи, и в начале 2000-х годов получил предложение дать поэтический вечер для небольшой аудитории на фестивале в Вербье. Я читал стихи на русском и идише, вечер имел большой успех, и несколько лет спустя на фестивале в Монпелье я дал поэтический вечер совместно с Жераром Депардье: я читал русские и еврейские стихи в оригинале, а Депардье — в переводе на французский.

Я перевел на идиш несколько моих любимых русских песен: «Балладу о борьбе», «Песенку про белых медведей», «Песню про зайцев», «Московские окна», «Лесного оленя», «Крылатые качели» и другие. И лишь затем начал писать собственные тексты на идише. А вот идея записи компакт-дисков идишской поэзии принадлежала еврейскому писателю, бывшему многолетнему главреду газеты «Форвертс» Борису Сандлеру, с которым мы дружим уже много лет.

— **Вам довелось общаться со многими знаменитостями не только из мира музыки. Кто из них произвел на вас самое сильное впечатление?**

— Если выбрать и назвать только одного человека, то это, пожалуй, Владимир Буковский. Помимо уникального героического прошлого Владимира Константиновича это человек огромного



ума, и когда общаешься с ним, это чувствуется буквально в каждом его высказывании на любую тему.

— **Вы социально активный человек, периодически подписываете разного рода петиции, высказываетесь по актуальным вопросам. Какие темы или социальные проблемы вас больше заботят, вызывают отклик?**

— Самые разные. Например, запрет на развод в Ирландии; празднество в Китае, на котором поедают тысячи собак (недавно я подписал петицию, адресованную немецкой авиакомпании

— Не только не боюсь, но буду счастлив и горд, если это произойдет. Несколько лет назад в своем письме Натану Шцаранскому с просьбой дать мне израильское гражданство я, в частности, писал, что когда я читаю о дебошах на концертах Израильского филармонического оркестра и Иерусалимского квартета в Лондоне, мне хочется, чтобы то же самое происходило и на моих концертах, потому что судьба Израиля — это моя судьба, и враги Израиля — мои враги.

— **Как вам кажется, почему многие представители творческой интеллигенции предпочитают дистанцироваться от своего еврейства, определяя себя как космополитов, граждан мира, представителей русской культуры или как-то еще?**

— Не могу говорить за других людей. Думаю, что это зависит от каждого конкретного человека. Одни евреи больше ощущают связь со своим народом, другие меньше, третьи не ощущают вовсе. Для меня лично такая связь — огромное счастье.

У нас дома до сих пор хранится листок бумаги, который кто-то передал моим родителям во время моего дебюта в Большом зале Московской консерватории в 1984 году, когда я сыграл два фортепианных концерта Шопена в один вечер; на этом листке напечатано стихотворение. Вспомним: глухое застойное время, в стране процветает государственный антисемитизм, в народе само

слово «еврей» воспринимается как слегка неприличное, которого следует избегать, — и вот кто-то вручает мне, 12-летнему мальчику, такие стихи:

Жене Кисину

*Познав искусство и природу,
он был всегда судьбой гоним.*

Хвала еврейскому народу!

Я преклоняюсь перед ним!

За их терпенье, ум и нравы,

за несгибаемость в труде,

за гений, что рождён по праву

в еврейской праведной среде.

И ныне возвестила миру

еврея-мальчика рука,

что новый гений, став кумиром,

шагнул в грядущие века!

Валентин Хопров

У меня до сих пор каждый раз слезы в душе и на глазах, когда я вспоминаю это. Думаю, что эти стихи, сам факт их написания (тем более в такое время в такой стране) красноречиво говорит о том, как обкрадывают самих себя те наши соплеменники, которые дистанцируются от своего еврейства.

— **В торжественной обстановке вам было присвоено израильское гражданство. С каким паспортом вы теперь путешествуете?**

— По Америке — с британским, поскольку в нем стоит моя американская виза, а по Европе — с израильским. И когда первый раз путешествовал с израильским паспортом, действительно почувствовал это «я достаю из широких штанин»...

— **Сложно удержаться от следующего вопроса: кто вы теперь? Россиянин, израильтянин, еврей, русский, гражданин мира?**

— Каждое из этих определений правильно. Только не «русский», а «русский еврей».



«Люфтганза», с призывом не транспортировать собак на это «празднество»); попытки Европарламента запретить обрезание с одной стороны и штрафы для женщин за отказ сделать обрезание своему ребенку, называемые израильским раввином, — с другой; экологические проблемы.

— **Вы открыто высказываетесь в поддержку Израиля, что отличает вас от значительной части еврейской интеллигенции. Не боитесь, что эта позиция может вам аукнуться?**



By David Harris
Dear AJC Friends,

AJC was approached by the Greek government to write a foreword for an official book to memorialize the heroism of those Greeks who risked their lives to save their Jewish neighbors during the Holocaust.

Recently, the Greek Ministry of Foreign Affairs published my piece below as the introduction to a moving historical account titled, "Greek Righteous among the Nations."

This special opportunity is an outgrowth of a decades-long relationship between AJC and Athens, which has continued to deepen in recent years. AJC regularly meets with senior Greek officials in Athens, Washington, D.C., and across the globe. That we were chosen for this privilege is, if I may say so, further evidence of our unique and acknowledged role in advancing relations among Greece, the U.S., Israel, and the Jewish people.

Warmly,
David

Foreword to Greek Righteous Among the Nations

Although I was born immediately after the Second World War, the events of 1933-1945 deeply and directly affected my family, and have had a formative impact on my life and outlook. Specifically, I have tried to understand the wide spectrum of behavior at the time, ranging from the most heinous—active, at times gleeful, participation in crimes

against humanity, including countless children—to the most noble—risking one's own life to rescue others.

Since many fewer people were saved than exterminated, some ask why so much attention should be paid to the actions and motivations of the rescuers. Does it not give a skewed impression of the numbers involved and the moral balance sheet from the war?

In truth, it is precisely because the righteous were so few that we must not only honor their incomparable acts of human solidarity and courage, but also seek to understand what impelled them to do so. What traits lead individuals to do extraordinary things, to express solidarity with those who may be of a different background, but who are seen as no less human in the eyes of the righteous?

In a world where the word "hero" has been so cheapened by misuse and overuse that it has almost lost its meaning, those who displayed moral courage, and the physical courage that had to go with it, are, in fact, humanity's true heroes. They are the ones who should be held up to society – especially to young people – as exemplars of what is most worthy, sacred, and noble in our journey through life.

Thus, a study of those Greeks who saved Greek Jews during the darkest days of human history, as this volume does so admirably, is not just an account of the past, nor is it a "counter-balance" to the narrative of the Third Reich's Final Solution—after all, tragically, the vast majority of Greek Jews were arrested, deported, and annihilated in the Nazi death machinery. Rather, it poses a challenge to every person living

today, Greek and non-Greek. It serves as a striking reminder of the human capacity to do good.

The story of Zakynthos, for example, has always moved me profoundly. The fact that two non-Jews, a Greek Orthodox cleric and a mayor, would go to such lengths to hide the island's Jews from the Nazis is way beyond praiseworthy. But the story asks more of the reader. How would any of us have behaved in their shoes? Would we have gone along with the Nazi request, or would we have stood our ground, even in the face of punishment or death? Some at the time – to be sure, not many, but certainly a few – passed this nearly unimaginable ethical test with flying colors. Would we? If the answer is "yes," then there is hope in our world and this book will have served a higher purpose. If not, then, alas, we may be doomed.

Today, there is no shortage of egregious violations of human dignity and disregard for human life.

In Europe, anti-Semitism is on the rise, Jews are increasingly concerned about security, and political leaders in London, Paris, Berlin, and other capitals have acknowledged the problem. Meanwhile, officials in Tehran call for the annihilation of Israel, the world's only Jewish-majority state. In some Arab countries, minority communities like the Yazidis, Baha'i, and Christians are targeted for forced conversion, persecution, death, or exile. In parts of Africa, young girls have been kidnapped and enslaved because of their religious affiliation or gender. In Syria over the past five years, hundreds of thousands have been killed and millions rendered homeless, as Greece, given its proximity,

understands better than most. And, painfully, the list goes on.

Who will be the righteous in the 21st century? Who will give voice to the voiceless, power to the powerless, and hope to the forlorn? Who will demonstrate the indomitability of the human spirit? Who will say "I am a Jew" or "I am a Yazidi," even if they are not, in order to help save those who are? Who will take inspiration from the ancient Jewish teaching that we are all created in the image of God, and therefore must stand up for one another if we are truly to stand up for God?

Our world has much to learn from those Greeks in the Second World War who showed us how to answer these soul-searing questions. Our debt to them is eternal, as is our gratitude for the lives they saved.

This book completes an ambitious trilogy on Greece and the Holocaust. It is a remarkable undertaking. The credit for it goes to the Greek Ministry of Foreign Affairs for sponsoring the research and publications, and especially to an exceptionally talented and determined individual, Photini Tomai-Constantopoulou, Special Representative of the Ministry of Foreign Affairs on Holocaust Issues. She has dedicated her career to preserving the memory of the tens of thousands of Greek Jewish lives lost in Nazi-occupied Greece. Now, with this precious book, she has honored those individuals rescued because of the actions of fellow Greeks, whose awe-inspiring bravery is recorded in these pages.

David Harris
Chief Executive Officer
American Jewish Committee
New York

AJC | David Harris Blog

421

PROFESSIONAL

MEDICAL PLAZA

287-4200

NEW PROFESSIONAL
MEDICAL PLAZA

421 Ocean Pkwy.

718.287-4200

2269 Ocean Ave. (угол Ave.R)

718.339-8200

В офисе проводятся уникальные
процедуры:

- Световая терапия
- Лазерная терапия
- Магнитотерапия
- Озокерит
- Компьютерная диагностика сердца
- Моментальный анализ крови на кумадин
- Безболезненная коррекция стопы



ТЕРАПЕВТ

Д-р Инна Иноятова, M.D.

Кандидат медицинских наук,
Высшая врачебная категория,
Diplomate of American Board
of Internal Medicine

Внутренние болезни. Кардиология
Профилактика, диагностика и лечение
заболеваний:

- Сердечно-сосудистой системы, органов дыхания, эндокринной системы, желудочно-кишечного тракта;
 - Болезней пожилого возраста, диабета
 - Профилактические осмотры, заполнение форм, прививки
 - Гериатрия (вопросы долголетия)
 - Укрепление иммунной системы организма
- КОМПЬЮТЕРИЗИРОВАННОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ СЕРДЦА И ЛЕГКИХ, ЭХОКАРДИОГРАММЫ, 24-ЧАСОВОЙ КОНТРОЛЬ РАБОТЫ СЕРДЦА (HOLTER MONITOR), СОНОГРАММЫ, АНАЛИЗЫ**

ФИЗИОТЕРАПЕВТ

Д-р Фрида Голдина, M.D.

Высшая врачебная категория,
Diplomate of American Board of Physical
Medicine and Rehabilitation

16 лет опыта работы в американских
госпиталях

- Диагностика и лечение артритов, ущемлений нервов, невралгий и радикулитов, болей в спине, суставах, головных болей
- Лечение последствий автомобильных аварий и бытовых травм
- Производятся различные физиотерапевтические процедуры: ультразвук, парафин, вытяжка позвоночника и медицинский массаж, обезболивающие уколы и блокады

СЕМЕЙНЫЙ ВРАЧ
ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Николай Тарханов, M.D.

Выпускник Бакинского Медицинского
Института, кандидат медицинских наук.
Принимает детей и взрослых.

Лечение болезней внутренних органов,
определенные кожные заболевания,
патологий органов внутренней секреции.

- В офисе проводятся различные диагностические процедуры, в том числе - исследование сосудов верхних и нижних конечностей, сонных артерий, эхокардиограмма, легочные тесты.
- Пациентам проводится витаминотерапия и иммунотерапия; в определенных случаях больным назначаются внутривенные капельницы.

СПЕЦИАЛИСТ ПО
ЗАБОЛЕВАНИЯМ НОГ

Д-р Эмиль Бабаев, D.P.M.

- Хирургическое и терапевтическое лечение заболеваний стопы
- Переломы, вывихи, растяжения
- Лечение диабетических ран и трофических язв на ногах
- Косметическая хирургия стопы, коррекция деформаций стопы
- При необходимости госпитализация в лучшие медицинские центры

ХИРОПРАКТОР
И ИГЛОТЕРАПЕВТ

Д-р Эрик Голдин, D.C.

Board Certified

- Лечение проблем позвоночника, шеи, ущемленных нервов
- Лечение головных болей
- Хронические заболевания внутренних органов
- Артрит, радикулит, невралгия (тройничного нерва)
- Боли в спине, пояснице, суставах
- Астма, мигрень
- Компьютерная диагностика

ПСИХИАТР

Dr Zinoviyy Benzar, MD., Ph.D.

Board Certified Psychiatrist

- Диагностика и лечение психических расстройств
- Депрессий, неврозов
- Нарушения сна

ЭНДОКРИНОЛОГ

Дмитрий

Кирпичников, M.D.

Chief of Endocrinology,
Board Certified in Internal Medicine

- Лечение диабета и его осложнений
- Заболевания щитовидной железы
- Диагностика и лечение остеопороза

**ПРИНИМАЕМ ВСЕ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ
СТРАХОВОК, МЕДИКЕЙД И МЕДИКЕР
ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАНСПОРТ,
ОПЛАЧИВАЕМ ПРОЕЗД**

тем, кто имеет на это право

Заполняем форму 1-693
для получения гринкарты

**при необходимости госпитализация в lutheran medical center и другие
госпитали ЗАПОЛНЯЕМ ФОРМЫ ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ, ТЛС И АВТОБУСОВ**

КУФДИРӘҢОЈ ШӘЛМҮ КУК ДОВИД, ПАРЧОҢ ӘН ХОРИ ИСРОИЛ

(Һәвәлиһо дофус бири ә 148-154-мүн шуморуш козетһо)

Мәсәләһо-12

- 1 Тәрбијәрә хојһо, данандајирәш мухоју,
Ә сәр зәрәји рүхшәнд сохуһо сәрсүзи.
- 2 Офуррәкор, әз хубә одоми рази мумуну,
Нижәтү хәрәб буһо одомирә, тәнбиһ мисоһу.
- 3 Инсон ә хәрәби сохдәрәвоз гојим нибу,
Бинәврәј сәдиг (дуз) нивачару.
- 4 Хејрхојә зән, точ ән шүвәри,
Нумә хәрәб сохдәниһо зән, ә писира
остугу ухшәш зәрә.
- 5 Нијәт дузһо һисобини.
Мәслиһәт хәрәбә одомиһо бәдһәмәлини.
- 6 Әз кофһој хәрәбә одомиһо буј хун мијов,
Сәдигһо, ә зуһун хүшдәрәвоз хилос имбу.
- 7 Хәрәбә одомиһо офдәрә тәрк имбу,
Омо, хунәј сәдигә (дузә) одомиһо ни вачару.
- 8 Инсон, ә әгүллүјә кофһојү киро,
тәһәриф дорә мијов,
Омо ә, ә дүлү бәдһәмәли дәбирәкорһо
јон дәниширә мијов.
- 9 Вәкир нисдиһо, омо сәһиб гул һисдиһо инсон,
Әз ловгоји сохдәниһо вә ә нун миһточ
һисдиһо инсон хуби.
- 10 Хосдәј һәјвонәш ә сәр бијофдонуһо одоми,
дузә одомини.
Ә рәһмәкүни ән хәрәбиш залуми дә.
- 11 Хори хүшдәрә бил зәрә кошдокор
тә сироји нун мухуру,
Әгүлсүз, ә пәсәј бушә корһо мурав.
- 12 Хәрәбә одоми, ә зәрә ов хәрәбһош бәхили мисоһу,
Омо, күк сәдигә (дузә) одомиһо, шив мүдү.
- 13 Хәрәбә одомирә һосијәзуһуну, ә тәлә мидәшәнү,
Сәдиг, ә чәтини офдокәш, әз унчо саламат мәдилов.
- 14 Хубә бәһәр ләһәј инсон, урә хеј мүдү

вә әвәз ән зәһмәт дәсһој хүшдәрә мәкүрү.
- 15 Рәһ әгүлсүз, ә чүмү дуз вәди имбу,
Әгүлмәндә одоми, нәсиһәтә куш мидору.
- 16 Әгүлсүз, һүрш хүшдәрә ширп мәһлүм мисоһу,
Әгүлмәндә одоми, пишој гәзовотирә мәкүрү.
- 17 Дузә шоһод һәгә мукују,
Дургунә шоһод бәдһәмәли мисоһу.
- 18 Фикир нә сохдә коф сохуһо зуһунә
һиллә, нәштәрә хуно имбуру,
Омо, зуһун һохмәлү мөлһәм мәнү.
- 19 Дузә коф һәмишә мизүһү,
Һүмүр дурку кәм имбу.
- 20 Ә дүл хәрәб, бәдһәмәли мидобу,
Омо, ә дорә нәсиһәтһој хүшдәрәвоз
ә шолуми һорәј зәрәкор шори мивүнү.
- 21 Дузә одоми һич вәхт ә бәло ниофдону,
Мүвәһ хәрәбә одоми, ә заралирәрәвоз пур имбу.
- 22 Үкрәһ Офуррәкор, әз дуркунә зуһун рафдә,
Әз һәгә әчикә овурдокорһо рази мундә.
- 23 Пишорә ди́рокор, данусдәји хүшдәрә мидору,
Хәр, һәмүри хүшдәрә ә һәр чикә лов мисоһу.

- 24 Хубә корсох хүшдәрә ого мисоһу,
Нүзүли, инсонә ә гул мичаруну.
- 25 Дүлү нәрәһәт буһо, кәмәрү гәд имбу,
Хубә коф дүлә шор мисоһу.
- 26 Сәдигә одоми ә гунши хүшдәш рәһ имбурбуну.
Омо, рәһ ән хәрәбә одоми шәфти.
- 27 Нүзүл, ә дәсү офдәрә овәш
нидану бурчундә хурдә,
Омо бочориглүјә одоми, ә буһолүјә бирәји
ән хори мирасү.
- 28 Ә рәһһој сәдигһо (дузһо) зиндәкуни дә,
Ә и рәһовоз рафдәкорәз һәчәл дур имбу.

Мәсәләһо-13

- 1 Әгүлмәндә фәрзәнд дорә тәрбијәј бәбәрә
куш мидору,
Ә дәс дәшәндокор, ә гинәмиши куш нидору.
- 2 Ә зуһуну хубә коф вәбуһо инсон,
әз хубә бәһәрһо хурдә ләзәт вәкүрдәниһорә
хуно, ләзәт мәкүрү,
омо, војисдәј һиллә чәвги имбу.
- 3 Зуһун хүшдәрә доруһо, чун хүшдәрәш мидору,
Бушбугоз сәр хүшдәрә ә бәло мәнкәнү.
- 4 Тәнбәл, ә војкәј хүшдә нирасү,
Зирәк, ә бирәји (ә були, ә һошири) мирасү.
- 5 Дузә одоми, ә дурку нифрәт мисоһу,
Кофһој нәлојигә одоми, хәчәләти нә
бијәбури мијору.
- 6 Дузи, одомирә ә дузә рәһ мәдәбәрү,
Хәрәбә, сохдә һовунһојү мачаруну.
- 7 Һисди әзуни одоми --һонини, омо хүшдәрә
һоширә хуно бурбундә,
Һисди әзуни одоми--һошири, омо хүшдәрә
һонирә хуно бурбундә.
- 8 Бирәји (һошири, вор-дәвләт), мидану чун
инсонә әз чәтини хилос соху,
омо, һони ә булә-һәлә куш нидору.
- 9 Үшүг ән шәһәм дузә одомиһо дүлә шор мисоһу,
омо, ләмпәј хәрәбә одомиһо мүмүрү.
- 10 Әз тәкабур, әнчәг чәвги мәхүзү,
Әчә хубә мәслиһәт һисдкә, һохмәш унчоји.
- 11 Ә һәрәмзәдәјирәвоз күрд буһо бирәји,
рузбәруз кәм имбу,
омо, ә зәһмәтәвоз ә дәс оморәниһо бирәји,
рузбәруз зијод имбу.
- 12 Ә чикә нәјовһо имид, дүлә нәчоғ мисоһу,
омо, дор зиндәкуни ә војкә расирәји.
- 13 Ә укут јон дәниширокор, ә чун хүшдә
зарали мизәнү,
омо, ә бујруг сәр зәрәкорә, бәхшә дорә мијов.
- 14 Вомухдәји (нубә вәкүрдәји) һохмолү, билот
зиндәкунини, инсонә, әз тәләј мүрдәји офдорә,
пәсәво вокордундә.

(Пәсиниһо һисди)

Чарундәкор: Рашбил Бен Шәмәј

Интересные культурные события

ОТКРЫТИЕ МУЗЫКАЛЬНОГО СЕЗОНА

Три прославленных музыкальных института Нью-Йорка осенью, обычно в конце сентября — начале октября, открывают свой новый сезон.

МЕТРОПОЛИТЕН-ОПЕРА



Метрополитен-опера в октябре начала серию спектаклей по опере Россини «Вильгельм Телль». Одна из лучших опер Россини, она, тем не менее, нечасто появляется на оперной сцене, в Мет ее не ставили 80 лет. Дело в том, что она очень длинна. Первое представление оперы длилось почти шесть часов, но потом сам композитор сократил ее до трех. Опера основана на средневековой легенде о метком швейцарском стрелке, благородном отце, верном друге и патриоте, который осмелился пойти против чужеземцев, властвовавших в его стране. Сегодня, когда Европу затопили миллионы агрессивных чужеземцев, самое время вспомнить главного героя оперы Россини. Опера полна энергичных прекрасных мелодий и динамических музыкальных контрастов. Спектакль поставлен известным театральным и оперным режиссером, основателем лондонского театра «Альмейда» Пьером Оди, оформлен мастером сценического дизайна Георгием Цыпиным и исполнен выдающимися певцами Джеральдом Финли, Мариной Ребекой, Брайаном Химелем. Дирижер Фабио Луизи.

КАРНЕГИ-ХОЛЛ



Карнеги-холл открыл свой сезон несколько неожиданно. В программу Гала-концерта были включены популярные симфонические танцы «Вальс» Равеля и танец из балета Стравинского «Весна священная», заказан-

ные композитором Сергеем Дягилевым для включения в репертуар «Русских сезонов»; танец Ное Down из балета Копланда «Родео», Венгерский танец №5 Брамса, полька Иоганна Штрауса «Трик-так», «Мамбо» Бернштейна из «Вестсайдской истории» и некоторые другие. Неожиданность, а скорее курьез, состоит в том, что эти произведения исполнил руководимый прекрасным дирижером Густаво Дудамелем Симфонический оркестр Венесуэлы, который назван именем Симона Боливара, вообще-то генерала... Видимо, Илья Эренбург не так уж сильно преувеличивал, когда в сатирическом романе «Необычайные похождения Хулио Хуренито» назвал некое заведение «Кабаре имени Карла Маркса».

ФИЛАРМОНИЯ

Нью-Йоркский филармонический оркестр, один из старейших и крупнейших симфонических оркестров США, был образован в далеком 1842 году, а в 2016-м открыл свой 175-й концертный сезон. Слоган сезона: «Премьеры прошлого и настоящего». Коллектив покидает один из самых талантливых его руководителей Алан Гилберт, который возглавлял оркестр с 2010 года. Он, в прошлом скрипач, стал первым в истории нью-оркцем, которого пригласили возглавить оркестр.



Прошедший 21 сентября Гала-концерт, открывший юбилейный сезон, включал:

- Концерт для фортепиано Джорджа Гершвина, исполненный талантливым 30-летним джазменом и композитором Аароном Дилем в качестве солиста, который добавил несколько эффектных импровизационных моментов и был весьма аутентичен в исполнении, соединив энергичный и в то же время изящный джаз с рахманиновскими певуче-вдохновенными кульминациями;
- Симфонию №9 «Из Нового Света» Антонина Дворжака – большого друга оркестра, который впервые исполнил это сочинение композитора. Симфония была написана им в Нью-Йорке с использованием поразивших его индейских и афроамериканских напевов, и оркестр еще несколько раз в сезоне сыграет эту симфонию;
- Концерт современного композитора Джона Корильяно, чье новое сочинение Stomp («Топот») было заказано ему орке-

стром для этого вечера. Корильяно, как и Гилберт, тоже «дитя оркестра»: его отец 23 года прослужил в нем концертмейстером.

Эти произведения и их авторы представляют разные века и промежутки времени и разные страны мира.

В сентябре с оркестром выступила знаменитая немецкая скрипачка Элизабет Батташвили. Она стала гостем нового сезона оркестра в качестве инструменталиста года и исполнила Концерт Чайковского для скрипки с оркестром и скрипичные произведения Дворжака. Еще одним именитым гостем оркестра в октябре стал выдающийся китайский пианист Лан Лан. Ни один человек, который когда-либо слышал его исполнение, не останется равнодушным. Атмосфера его выступлений поражает всех. Вместе с Нью-Йоркским оркестром Лан Лан исполнит Четвертый концерт для фортепиано Людвига ван Бетховена. Виртуозность и взаимопонимание гостя и оркестра зрители высоко оценили. В октябре с оркестром выступили скрипач Леонидас Кавакос, виолончелист Йо Йо Ма и другие знаменитости.

Премьера сезона 2016 года – «Шехерезада» в исполнении Нью-Йоркского оркестра. «Шехерезада» – шедевр русского композитора Римского-Корсакова, признанного мирового классика. Музыка такой невероятной силы способна перенести любого слушателя в удивительный мир арабских ночей, таин-

ственного мира востока. Это произведение рассказывает о кораблекрушениях, приключениях и, конечно же, о любви. «Шехерезада» – это настоящее эмоциональное музыкальное путешествие сквозь время и пространство!

НА ШАГ ВПЕРЕДИ

Торговая палата Бруклина – это добровольный альянс различных организаций, не обязательно торгующих в изначальном смысле этого слова. Например, организации, связанные с культурой: театры, музеи, библиотеки, газеты и журналы, теле- и радиостанции и прочие, в разной степени нуждающиеся в экономической поддержке, охотно становятся членами Торговой палаты,



рассчитывая, и не без основания, на дотации. Торговая палата Бруклина объединяет самых разных бизнесменов и самые разные бизнесы: банки, магазины, мастерские, аптеки, гостиницы и т.п., а также те учреждения культуры, что уже названы. В Америке интеллектуальная деятельность ценится ничуть не меньше, чем любая другая. Вопрос: «Если ты такой умный, то почему такой бедный?» здесь не возникает. Главная цель объединения – взаимопомощь и взаимопольза для достижения максимального всестороннего успеха.

Торговая палата Бруклина (Brooklyn Chamber of Commerce) собирает в конце года членов объединения на ежегодную встречу, чтобы подвести итоги своей деятельности. Это отнюдь не означает, что ей исполнилось только четыре года. В действительности она существует давно, но только когда ее четыре года тому назад возглавил Карло Скиссурра, человек неумной энергии и бурного темперамента, Торговая палата Бруклина стала подлинным двигателем прогресса в нашем боро, и не только в нашем.

«Бруклин всегда идет на шаг вперед, – сказал К. Скиссурра, – и я горжусь тем, что Палата продолжает искать новые пути, чтобы идти вперед в ногу с нашим замечательным боро».

По традиции встреча проходит в Gargiulo's Restaurant на Кони-Айленд. Она состоит из двух частей. Первая часть – это своеобразное информационное шоу обо всем том лучшем, что производится и осуществляется в Бруклине. Его можно назвать «Создано в Бруклине»: представители наиболее продвинутых бизнесов боро знакомят участников со своей продукцией и своими достижениями. Вторая часть – праздничный ужин, во время которого руководители Торговой палаты представляют наиболее отличившихся бизнесменов и их компании. С большой речью во время ужина выступил Карло Скиссурра: «Сегодня мне уже трудно представить, что лишь четыре года тому назад я начал свое путешествие в качестве нового президента Торговой палаты Бруклина. Эти годы были, вероятно, самыми полноценными и лучшими в моей жизни. С того дня, когда мы отмечали третью годовщину, численно Палата существенно выросла: в ней сегодня состоит более 2200 членов. В течение последних 12 месяцев произошло много успешных событий: мы объединили наши усилия с Greenpoint Chamber, для того чтобы предоставить помощь развитию бизнеса в Северном Бруклине; мы провели Вечер Бруклина в Вашингтоне; мы сформировали на уровне современных требований партнерские отношения с такими компаниями, как Google и Airbnb, чтобы лучше помогать малому бизнесу в Бруклине.

Наши успехи и в самом деле беспрецедентны, тем не менее нужно понимать, что мы лишь коснулись того, что представляет собой наш потенциал. Следующий год будет очень важен как для Палаты, так и Бруклина в целом: мы концентрируем наши усилия, чтобы зарекомендовать себя как центр для создания крупных компаний в сфере туризма и культуры. Мы работаем над созданием первого в истории Бруклина бизнес-центра. Наконец, в будущем году мы должны подготовиться к проведению грандиозного события, которое

мы отметим на Гала в 2018 году: столетию нашей организации.

Четыре года пролетели в мгновение ока, но это только начало нашего совместного путешествия».

Участников ежегодной встречи членов Торговой палаты Бруклина приветствовал мэр Нью-Йорка Билл де Блазио. В своей речи он отметил достижения Бруклина в различных областях жизни города, быстро растущую его популярность, большой вклад в экономику Нью-Йорка. По многим показателям он опережает не только другие районы Нью-Йорка, но и другие города. В этом есть, к сожалению, и негативные последствия для местных жителей – все возрастающий рент жилья.

«Что хорошо для Бруклина, то хорошо и для Нью-Йорка, – сказал далее Б. де Блазио. – Это место стало привлекательным для людей во всем мире. В прошлом году Бруклин посетили более 14 миллионов туристов. Положительный имидж Бруклина в том, что здесь найдется место для каждого». Б. де Блазио более детально рассказал о проекте создания Бруклинского бизнес-центра, который планируется построить к 2021 году.

«Наш Бруклин несовершенен, – сказала глава совета Торговой палаты Дениз Арбесу, – но мы на пути, который к совершенству ведет».

Почетным гостем встречи был Марти Марковиц, экс-президент Бруклина, усилиями которого Торговая палата пережила второе рождение.

ЛЕТОПИСЬ, КОТОРАЯ НЕ ОКОНЧЕНА



В русскоговорящем сообществе Нью-Йорка произошло значимое культурное событие: книжное издательство MIR Collection, основанное в 1993 году Марком Черняховским и с тех пор бессменно им возглавляемое, выпустило в 2016 году юбилейный 10-й выпуск ежегодного сборника прозы русскоязычных авторов мира «Времени голоса». Несколько раньше им же был опубликован выпуск сборника мировой русскоязычной поэзии «Нам не дано предугадать...», также 10-й. Можно с уверенностью сказать, что издание в течение короткого времени подобного уникального двадцатитомника – акция беспрецедентная. Аналогов изданию

не существует ни в Америке, ни в других странах: по объему, по периодичности, по географическому и возрастному представительству авторов и по шкале их известности. Критерий для отбора авторов один: уровень мастерства. Размещение авторов в сборниках соответствует алфавитному (по фамилии) порядку, и потому на соседних страницах могут встретиться прославленный автор и начинающий литератор. В сборнике поэзии №1 Евгений Евтушенко написал: «Рад быть вашим соседом на этих гостеприимных страницах», и с его легкой руки в сборниках поэзии охотно участвовали Белла Ахмадулина, Петр Вегин, Андрей Вознесенский, Наум Коржавин, Александр Межиров (увы, за эти десять с небольшим лет некоторых уже с нами нет).

В далеком 2005 году у директора издательства Марка Черняховского, профессионала с огромным, еще доэмигрантским опытом, возникла идея создания поэтического сборника, в котором были бы широко представлены как известные поэты, оказавшиеся за пределами России, так и не очень, лишившиеся возможности публиковаться в метрополии, но не похоронившие свой талант. Они продолжали мечтать о своем читателе, чей язык – русский. Ни один оптимист, начиная с самого Черняховского, не взялся бы предсказать, что альманах поэзии не только не окажется литературной сиротой, а станет ежегодным, в течение 10 лет, периодическим изданием, собирающим авторов по всему миру (от 55 до 65 в каждом выпуске).

Более того, успех поэтического альманаха стал импульсом для рождения «младшего брата» – сборника прозы «Времени голоса».

Идея выпуска сборника прозы возникла у М. Черняховского в 2006 году, во время состоявшегося в Баку 1-го Международного фестиваля русской книги, на который из США пригласили только MIR Collection.

Рассказывает Марк Черняховский: «Увидев своего кумира Чингиза Айтматова, я набрался смелости (или наглости), представился ему и подарил сборник поэзии «Нам не дано предугадать...». На следующий день уже сам Айтматов подошел ко мне и, сказав, что сборник ему понравился, добавил: «Почему бы вам не издавать сборник прозы? Давайте начнем. Я даю вам благословение печатать меня без всяких дополнительных согласований и разрешений».

Первый сборник прозы увидел свет в 2007 году. Как и в сборниках поэзии, в нем много известных имен, начиная с Чингиза Айтматова: Бел Кауфман, Елена Боннэр, Надежда Брагинская, Дмитрий Быков, Аркадий Арканов, Михаил Веллер, Виктор Шендерович и многие другие – всего около 400. Из выпуска в выпуск печатаются верные сборнику авторы: Лера Авербах, Давид Маркиш, Виталий Амурский, Дмитрий Быков. А разделу публицистики может позавидовать любое современное русскоязычное издание: в нем признанные мастера жанра совершенно свободно рассматривают острейшие проблемы сегодняшнего дня: Андрон Кончаловский, Светлана Алексиевич, Виктор Шендерович, Дмитрий Гордон и другие – ряд можно продолжать.

Интересные культурные события

Окончание. Начало на стр. 22-13

В целом в десяти выпусках альманаха «Времени голоса» общим тиражом около 12 тысяч экземпляров были опубликованы произведения авторов из 22 стран! Это, конечно, титанический труд, если учесть, что с каждым автором нужно общаться, читать рукопись, редактировать и т.д.

Марк Черняховский считает, что издание 20-томника завершено: нужно вовремя поставить точку. Очевидно, что уникальное издание достойно внимания серьезного литературоведа, задача которого – оценить этот вклад в мировую культуру, несомненно представляющий собой художественную летопись нашего непростого времени. В этой связи М.Черняховский мог бы о себе сказать словами пушкинского летописца Пимена:

Еще одно последнее сказанье –
И летопись окончена моя,
Исполнен долг, завещанный от
Бога

Мне, грешному.
Недаром многих лет
Свидетелем Господь меня по-
ставил

И книжному искусству вразумил...

Что же касается вовремя поставленной точки, напомним Марку Черняховскому: еще не вечер!

БЕЙСБОЛ И ИЗРАИЛЬ

Мой репортаж только в небольшой степени касается собственно бейсбольного матча: в правилах этой игры человеку непривычному разобраться трудно. Тем не менее, собираясь на этот высокого уровня матч – финал одного из четырех мировых квалификационных турниров, который состоялся в доступном нам месте – на стадионе MCU Park на Кони-Айленд, – я усердно проштудировал правила этой национальной американской игры, чтобы хотя бы приблизительно понимать, что происходит на поле. По правде говоря, меня привлекала не столько сама игра, сколько то, что среди участников мирового квалификационного турнира фигурировала команда Израиля – страны, менталитет жителей которой, казалось бы,



далек от этой американской игры. Впрочем, Израиль, если следить не только за его борьбой с обложным окружением, но и огромными достижениями в науке, медицине, инженерно-конструкторском и компьютерном деле, сельском хозяйстве, изобретательстве, да и в спорте тоже, не может не вызывать восхищения.

А теперь, собственно, о бейсболе. Осенью 2016 года за право участия в соревнованиях высокого уровня состоялись квалификационные игры команд: в Сиднее, Мехико, Панаме и Бруклине. В бруклинской подгруппе встречались команды Пакистана, Бразилии, Великобритании и Израиля. Забегая вперед, скажу, что команда Израиля вышла в финал турнира в своей подгруппе и в финале победила бейсболистов Великобритании со счетом 9:1, к восторгу зрителей, особенно Западной трибуны MCU Park, где собрались все болельщики и родственники игроков – с израильскими флагами, флажками и табличками.

Вы скажете, чудеса?! Нет, чудес не бывает даже с Израилем. Секрет прост: очень немногие игроки израильской команды хотя бы когда-нибудь ступали на его землю: всего двое из 28. Остальные 26 игроков – это американцы, в основном из Minor (второй) лиги или бывшие игроки Главной лиги. Правило, определяющее возможность играть за команду Израиля, одно: родители игрока или хотя бы один из них, бабушка или дедушка, или даже жена – евреи.

Президент Ассоциации бейсбола Израиля Питер Курц просмотрел сотни списков фамилий бейсболистов, разыскивая сведения о них, чтобы установить их право на участие в команде страны.

Все участники израильской команды имеют общую цель: попасть в WBC («Мировую бейсбольную классику»). Они выросли в окружении, в котором было очень мало выдающихся бейсболистов-евреев и еще меньше – среди товарищей по команде. И как бы команда ни стремилась победить в этом турнире, все же ее основная цель – привлечь новое поколение молодых евреев к этой игре, будь то в США, Израиле или где-то еще.

«Мы все пришли сюда с одной целью, – сказал бывший игрок Met Аик Дэвис. – Мы хотим, чтобы ребята в Израиле взяли биты и мяч и вышли на поле в любой другой стране с чувством, что это лучший в мире вид спорта». Другой игрок Met Джош Сатин, который покинул Главную лигу только несколько месяцев назад, приехал в Бруклин из Калифорнии, несмотря на то что его жена в ближайшие дни должна родить. Он отметил: «В Met нас, евреев, было только двое: Аик и я. Я не был в основном составе и на поле выходил редко. Но на улице ко мне подходили и приветствовали еврейские ребята. „Откуда они меня знают?“ – думал я. Но если я могу привлечь как можно больше еврейских ребят к игре в бейсбол, я готов все для этого сделать».

Победив в Бруклинском турнире, команда Израиля стала 16-й, которая примет участие в чемпионате WBC. Он пройдет в Сеуле (Южная Корея). Команда будет играть в группе В, в которую входят команда страны – хозяйки чемпионата, один из основных претендентов на победу в турнире, а также команды Нидерландов и Тайваня.

Виталий Орлов



Altair Medical P.C.

Lennie Hobenson, D.O.

OSTHEOPATHIC PHYSICIAN



1115 OCEAN PKWY,
1ST FLOOR
BROOKLYN, NY 11230

TEL. (718) 252-5300
(718) 252-5051
FAX: (718) 252-5010



Горские евреи Нью-Йорка

Общинный центр и синагога
«Бейт Хакнесет Ор Хамизрах»

Наш адрес: 347 Ocean Parkway. Tel. 718-693-5999. Web-site: www.gorskyjews.com E-mail: gorskyjews@gmail.com

Рубрику на стр. 15-18 ведет: Илана Хая Красинская

Рав Шаулов снова с нами



Наша синагога «Ор Хамизрах» организовала у себя очередную встречу с полюбившимся рабаем из Израиля Роненом Шауловым, который не только владеет ораторским искусством и хорошо знает религиозные законы, но и доступно передает эти свои качества своим слушателям. Он авторитетный наставник, который постоянно работает с подростками, особенно с проблемными, посещает неблагополучные семьи и бьется над социальными и семейными вопросами.

Рабай Шаулов – один из немногих, кто обладает чувством юмора и вызывает улыбки у слушателей, даже когда

говорит на серьезные темы. Большинство его лекций – на русском языке, что особенно приятно нашей аудитории, где основной

язык общения все еще русский.

Урок был посвящен теме уважения родителей. Длинный и подробный рассказ мы постараемся передать вкратце.

«Обязанность почитать отца и мать – основа еврейской традиции, – говорит рав Ронен. – Эта заповедь расположена на первой половине скрижалей, состоящих из двух частей. Мудрецы говорят, что почитание родителей сравнимо с почитанием Самого Б-га.

Раньше наши родители просили Б-га, чтобы дети не ушли с дороги Торы и заповедей, а сегодня у некоторых из них траур, если дети начинают соблюдать законы Торы. Разве это не конец света? Неужели находиться за пределами поведенческих норм лучше, чем быть религиозным? До советской власти наши бабушки и дедушки изучали еврейские законы и были праведными, соблюдали заповеди и при входе родителя в комнату вставали, проявляя тем самым свое уважение, несмотря на возраст. А что происходит сегодня? Всё поменялось, сегодня в некоторых семьях родители прислуживают детям, ублажая и потакая им. Эти дети ни во что не ставят родителей, грубят, кричат и оскорбляют их. Но самое ужасное то, что такие родители находят своим детям оправдание за их ужасное поведение, и это непροстительно.

Дети, одумайтесь! Отключите свои смартфоны, уделите время маме с папой. Предложите вместе провести время, чем-то помочь, проявите свою любовь и благодарность за то, что они вам дали жизнь. Люди не понимают, что жизнь обрывается, и очень часто это происходит мгновенно. Завтра вы уже не сможете им позвонить, даже если очень захотите.

Сейчас очень сильно развита тенденция во всех своих проблемах и неудачах обвинять родителей. Но даже это не дает нам права относиться к родителям неуважительно.

Всевышний дал нам жизнь через них, и мы обязаны почитать их уже только за это при жизни и после смерти».

По окончании лекции у всех присутствующих была возможность подойти к рабаю и задать вопросы личного характера.

Виталий Рувинوف поблагодарил совладельца ресторана «Чинар» Руфата Юсуфова, который в очередной раз был инициатором встречи и дал нам возможность стать слушателями одной из интереснейших и поучительных лекций.





В Суккот надо особенно радоваться



С наступлением золотой осени приближается самый уютный праздник — Суккот, или, как многие его называют, праздник шалашей. Казалось бы, о каком уюте может идти речь, если приходится для исполнения заповеди сидеть в шалашах в теплой одежде? Суккот — это единственный праздник, в который у старшего поколения появляется не только возможность исполнить заповеди, но и вспомнить ощущение, которое они испытывали в детстве, когда строили домики. Всем оно, пожалуй, отлично знакомо: в детстве мы увлекались игрой, создавали иллюзию домашнего очага при помощи стульев, коробок и обязательно все это сооружение, которое казалось нам похожим на дом, покрывали или пледом, или простыней, чтобы было полное ощущение того, что мы сидим в домике. Кто знает нас лучше, чем наш Создатель, Благословен Он?

Теперь маленькие строители повзрослели, и в Суккот у них появилась возможность реализовать мечту детства, при этом выполнив одну из заповедей: построить сукку и с радостью пребывать в ней на протяжении всех дней праздника.

Слово «сукка», давнее на-



звание празднику, переводится как «шатер» или «шалаш», символизирует отказ от опасной иллюзии, что надежным дом делает крыша. Безопасность и надежность существования зависят со-

всем от других факторов. Что же это за заповедь и в чем ее смысл? На этот вопрос отвечает Тора: «В шалашах живите семь дней: всякий коренной житель в Израиле должен жить в шалаше, дабы знали во всех поколениях ваших, что в шалашах поселил Я сынов Израиля, когда выводил их из страны Египетской».

В Общинном центре синагоги горско-кавказских евреев Нью-Йорка в этом году посадочных мест в сукке было вдвое больше: во дворе синагоги построили две просторные сукки, соединив их в одну большую. Это дало возможность всем пришедшим с радостью выполнять главные заповеди Суккота. Говорят, что в дни праздника надо особенно веселиться, и горские евреи Нью-Йорка, посетив нашу синагогу на Оушен-Парквей, с лег-

костью смогли это исполнить. За несколько дней до начала праздника рабай синагоги Йосеф Элишевиц поздравлял всех присутствующих с его наступлением, рассказывал об особом ритуале, который выполняют в Суккот, — вознесении лулава, о его важности. Он же позаботился о том, чтобы у прихожан синагоги было все необходимое для исполнения мицвы и каждый желающий мог за небольшую плату приобрести все четыре растения, каждое из которых символизирует определенный тип людей. Этрог, обладающий и вкусом, и запахом, — это евреи, знающие Тору и совершающие добрые дела. Лист финиковой пальмы, дающей плод сладкий, но без запаха, — это евреи, обладающие знанием Торы, но не совершающие добрых дел. Мирт, растение несъедобное, но





приятно пахнущее, — это евреи, от которых исходят добрые дела. Ива, у которой нет ни вкуса, ни запаха, — это евреи, которые не знают Тору и не делают добра.

В первые два дня накрывались праздничные столы, а в один из дней во время Суккота, когда можно передвигаться на машинах, со всех районов Бруклина евреи съехались на традиционный праздничный вечер с музыкой, танцами и угощениями. В этом году праздник выдался на 20 октября, и благодаря просторной сукке, которая смогла вместить всех гостей, атмосфера была особенно веселой. Пришло немало гостей, и это радовало всех. Музыка нашего диджея Эдика не оставила никого равнодушным. Отплясывали все: и стар и млад. Так как у женщин, в отличие от мужчин, нет мицвы на сидение в сукке, они находились в помещении, где было тепло и уютно и где также была слышна музыка. В этом году среди гостей было

много молодежи. Было очень приятно видеть подрастающее поколение, которое продолжает традиции наших отцов. Кто-то радовался веселью и общению со знакомыми, кто-то танцевал и даже не думал присесть, дети веселили всех своим присутствием. Они особенно радовались Суккоту, так как воспринимали этот праздник как интересное приключение.

Виталий Рувин и Александр Давидов поблагодарили всех, кто принял участие в проведении этого вечера: Илану Хаю Красинскую, Рувина Данилова и Татьяну Беняминову, а также поздравили всех с прекрасным праздником и выразили особую благодарность спонсорам: Анатолию Насимову, Гершону Мататьеву, Рантику Авшалумову, Эрвину Авшалумову, Александру Давидову, Давиду Давидову, Станиславу Разилову, Натаниэлю Соломонову, Давиду Исразлову и Вадиму Бен Аврааму.





Наша Воскресная школа — это будущее наших детей



«Я знаю, что это большая мицва — тряхнуть лулав, и я так рада, что вы подсказываете и помогаете нам это сделать правильно», «Я так люблю запах этрога и могу держать этот фрукт в руках часами», «Я так рада, что мама привела меня в вашу школу. Мы здесь столько всего узнаем интересного», «А мой дедушка покупает себе этрог за

неделю до Суккота, потому что переживает, что всем этрогов не хватит», — делились наши ученики своими впечатлениями и задавали вопросы, связанные с праздником Суккот.

Мора Ципи рассказала, что Ашем не просто вывел еврейский народ из Египта, а из-за особой любви окружил их в пустыне облаками, чтобы защитить их от опасных животных. Дети слушали ее с особым вниманием, и когда пришли родители, они с

улыбками делились своими впечатлениями.

Дорогие дети и родители, девушки и бабушки! В нашей школе действуют две группы: младшая (4–6 лет) и старшая (7–13 лет). Дети изучают законы, связанные с праздниками и традициями, раз-

учивают и поют песни. А ученики старшей группы учат иврит, чтобы завтра уметь читать!

Воскресная школа ждет вас! Звоните и регистрируйте вашего ребенка уже сегодня. Наш телефон: 718-693-5999. Мы с удовольствием ответим на все ваши вопросы.

Начало учебного года в нашей Воскресной еврейской школе — самое радостное событие, так как это время долгожданных еврейских праздников: Рош Ха-Шана, Йом Кипур, Суккот. Наши юные ученики были счастливы тому, что смогли посидеть в шалаше, произнести особые благословения на лулав и этрог. Также все детки по очереди трясли растения, делая это с особым трепетом. Некоторые делали это впервые, и для них это было чем-то особенным.

**ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ ДЕТЕЙ
ПОСЕТИТЬ МУЗЕЙ ВМЕСТЕ С НАШИМИ
УЧЕНИКАМИ**



ЭКСКУРСИЯ В ЕВРЕЙСКИЙ ДЕТСКИЙ МУЗЕЙ

Это ваш шанс -

Побывать в гостях у нашего праотца Авраама,
посидеть на верблюде, пострелять из лука,
посетить гастроним в виде покупателя и кассира,
поиграть в интеллектуальную игру,
посидеть в большой тарелке супа, помолоть зерна,
набрать из колодца воду, полазить по скалам и многое другое.

**по вопросам регистрации
звоните по телефону
718-693-5999
917-731-0748**



S&R MEDICAL PC

Ivette Davidov, M.D., D.O.

врач высшей американской категории,
семейный доктор
ОСТЕОПАТИЧЕСКАЯ МАНУАЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ

- ➔ **НОВЕЙШИЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ И ПРОФИЛАКТИКИ**
- ➔ **СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ**
- ➔ **БОЛЕЗНИ СУСТАВОВ**
- ➔ **ЗАБОЛЕВАНИЯ ЛЕГКИХ И ВЕРХНИХ ДЫХАТЕЛЬНЫХ ПУТЕЙ**
- ➔ **ЖЕЛУДОЧНО-КИШЕЧНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ**
- ➔ **БОЛЕЗНИ ПОЧЕК И ПЕЧЕНИ**
- ➔ **КОЖНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ (ПСОРИАЗ, УГРИ, АЛЛЕРГИЧЕСКИЕ ДЕРМАТОЗЫ)**
- ➔ **УДАЛЕНИЕ БОРОДАВОК, ПАПИЛЛОМ**
- ➔ **ВЕНЕРИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ**
- ➔ **ОФОРМЛЕНИЕ МЕДИЦИНСКИХ ДОКУМЕНТОВ**



В офисе проводятся лабораторные исследования, электрокардиография, легочные тесты, сонограммы, всевозможные прививки, в том числе от гриппа.

Работает физиотерапевтический кабинет.

- ➔ Бесплатная лабораторная диагностика по выявлению рака простаты.
- ➔ Бесплатный тест крови на холестерол.
- ➔ Возможен визит на дому.

1115 Ocean Pkwy, 1st Floor, Brooklyn, NY
(718) 252-5300

СОБЫТИЯ КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ

«В нем живет совесть горских евреев»: к 80-летию Михаила Агарунова — ученого, исследователя, «Человека года — 2016»

Средний человек озабочен тем, как бы ему убить время, человек же талантливый стремится его использовать.

Артур Шопенгауэр, немецкий философ



О существовании такого народа, как горские евреи, мир узнал во многом благодаря Михаилу Агарунову и его активной научной деятельности, участию в международных форумах

Согласно этой формуле, герой нашего материала — человек исключительного таланта (что, впрочем, и не требует доказательств). Ко времени, которого ему всегда недостает, он относится крайне бережно. А иначе не было бы в его биографии двух вузовских дипломов, успешной научной деятельности в области физической химии, достижений в патентоведении. И уж точно не было бы уникальных открытий в языкознании, в изучении традиций и культуры разбросанного по миру народа, малочисленного, но богатого яркими людьми: это общественные деятели, ученые, артисты, музыканты, журналисты, бизнесмены-благотворители. Народ этот — горско-еврейский, а выдающийся человек, посвятивший себя ему, — Михаил Агарунов, который, дай Бог ему здоровья, 4 декабря отметит свое 80-летие.

Он стал выдающимся исследователем горско-еврейского языка, культуры и истории своих предков. Так распорядилась судьба

Ученый-химик, профессор, специалист в области химической термодинамики и термометрии, Михаил Яковлевич Агарунов когда-то и предположить не мог, что исследование языка и традиций горско-еврейского

народа станет для него главным делом жизни. Он много помогал своему отцу Якову Агарунову — одному из самых известных представителей горских евреев, поэту, драматургу, автору горско-еврейского алфавита и Большого словаря языка горских евреев. Но когда отец ушел из жизни, Михаил Агарунов решил для себя, что непременно продолжит его дело.

Уже больше 10 лет он живет в Израиле, очень много работает и возглавляет Совет старейшин Международной ассоциации «Азербайджан — Израиль» — «АзИз».

Его отца Якова Агарунова, родившегося в Красной Слободе в 1907-м, и сегодня почитают как человека ¹ 1 среди выходцев из этого уникального поселения, где до сих пор сохранились традиции горских евреев и их язык. Занимая высокие должности, Яков Агарунов много лет работал вдали от Азербайджана, но в доме его не забывали горско-еврейский язык, свято соблюдали народные традиции. Будучи коммунистом, Яков Агарунов, получивший некогда образование раввина, отлично знал религию, в совершенстве владел ивритом, на котором даже подписывал фотографии перед тем, как вклеить их в семейный альбом.

А вот Михаил Агарунов вырос в России и горско-еврейский язык знал лишь благодаря тому, что слышал, как на нем переговаривались отец с мамой. Но со временем он стал выдающимся исследователем горско-еврейского языка, культуры и истории своих предков. Так распорядилась судьба.

«Кончина отца совпала с распадом страны, — вспоминает Михаил Яковлевич в интервью изданию «Новый рубеж». — В оставленном им архиве я нашел адресованную мне записку: «Это придется опубликовать тебе». Занимаясь разборкой его архива, я погрузился в удивительный для себя мир нового, не знакомого мне поля деятельности. После смерти отца я перенес к себе весь его архив, начал его разбирать, и мне самому стало интересно. С тех пор с головой ушел в это дело,



Михаил Агарунов на вручении награды «Человек года — 2016 горско-еврейской общины Израиля». Ор-Акива, Израиль, август 2016 года

и времени ни на что другое уже не остается».

По мнению Михаила Агарунова, в мире сегодня проживает не более 200 тысяч горских евреев, и, к сожалению, рано или поздно горско-еврейский язык все равно исчезнет, как и любые другие языки малочисленных народов. Именно поэтому он и прикладывает так много сил к тому, чтобы язык его предков прожил как можно дольше.

О существовании такого народа, как горские евреи, мир узнал не так давно — во многом благодаря Михаилу Агарунову и его активной научной деятельности, участию в международных форумах.

«В 1997-м, после моего выступления на Международной конференции в Париже, я получил письмо от ее организаторов, — вспоминает Михаил Яковлевич. — Они благодарили за то, что именно из моего доклада узнали о том, что есть такой народ — горские евреи. Через несколько лет, в Лондоне, рассказывая о воспоминаниях моего отца, я снова услышал те же самые слова благодарности».

Михаил Агарунов очень скрупулезно относится к исследовательской работе — своей и не только, вступая в спор с авторами псевдонаучных трудов, которыми, как он считает, движет больше тщеславие, нежели достоверность знаний о собственном народе. Этому посвящена его недавняя книга под названием «Критика современного состояния научной литературы о горских евреях».

Михаил Агарунов: «Я не хотел издавать книгу безответственно, проверял каждую цифру, каждый факт». И это главный принцип в его исследованиях

«Большая судьба маленького народа» — эта книга основана на воспоминаниях его отца Якова Агарунова. Работу над ней он начал с изучения истории еврейского народа и Торы, много времени проводил в государственных архивах Москвы и Азербайджана, обращался также к закрытым архивам.

«Я не хотел издавать книгу безответственно, проверял каждую цифру, каждый факт. Погрузился в эту работу и постепенно понял, что мало кто знает историю и культуру горско-еврейского народа. Поэтому большинство книг о нем и написаны неглубоко. В этой работе очень помог простой, казалось бы, совет профессора Мордехая Альтшулера из Иерусалимского университета, который сказал мне: «Постарайся ничего не менять», — вспоминает Михаил Агарунов.

Год назад вышла в свет еще одна его книга, в которую включены не только воспоминания Якова Агарунова, но и написанная им пьеса о жизни горско-еврейского народа до революции, а также его стихи. Очень важно, что книга эта издана на его родном языке, для сохранения которого Яков Агарунов сделал так



Яков Агарунов с сыном Михаилом.
«Кончина отца совпала с распадом страны. В его архиве я нашел адресованную мне записку: «Это придется опубликовать тебе»

много. Его сыну пришлось восстанавливать рукописи отца, что оказалось очень непросто, поскольку в горско-еврейском языке менялся алфавит с латиницы на кириллицу. К книге приложен диск с аудиозаписями интервью Якова Агарунова махачкалинскому радио ко дню его 80-летия. Этот аудиодиск представляет собой не только историческую ценность, но и служит образцом разговорной речи горских евреев тех времен.



Якова Агарунова, родившегося в Красной Слободе в 1907-м, и сегодня почитают как человека № 1 среди выходцев из этого уникального поселения, где до сих пор сохранились традиции горских евреев и их язык

Именно благодаря научным исследованиям Михаила Агарунова мир узнал о том, что в Азербайджане отсутствует антисемитизм

Михаил Агарунов увлечен изучением своей родословной. К сожалению, в годы Второй мировой войны исчез семейный архив Агаруновых, сгорел и архив Кубы, где хранилась бесценная

информация о родах горских евреев – выходцев из этого поселения. Но настойчивость ученого-исследователя помогает Михаилу Яковлевичу находить уникальные подробности, касающиеся истории его семьи. Ему, к примеру, удалось установить, что в их роду был четырежды кавалер Георгиевских крестов Ашер-Ханукаев, а род их пошел от Арона, чей отец, будучи придворным иранского шаха, бежал от его немилости в Баку, где женился на горской еврейке из Красной Слободы.

Работая над изучением своей родословной, Михаил Агарунов убедился в том, что азербайджанский народ отличается особой толерантностью к разным национальностям. Именно благодаря его научным исследованиям, историческим источникам мир узнал о том, что в Азербайджане отсутствует антисемитизм. Одно из доказательств – существование Красной Слободы как сохранившегося в постсоветское время единственного на Земле места компактного проживания евреев. Он первым начал собирать сведения о горских евреях, пострадавших от Холокоста, а также погибших во время Второй мировой войны, рассказал об азербайджанцах – праведниках мира, спасавших жизнь горским евреям.

Михаил Агарунов собрал и опубликовал сведения об управлении нефтяной промышленностью Азербайджана в военные годы. Основываясь на официальных архивных документах, а также сохранившихся записях его отца, он установил, что азербайджанские нефтяники дали стране тогда практически все 100% нефти, работая и в Азербайджане, и в районах Второго Баку, и в других нефтеносных районах. До того считалось, что вклад их в нефтяную промышленность военных лет не столь значителен.

Михаил Агарунов подготовил к изданию несколько научных работ, посвященных двум всесоюзным съездам горских евреев. Он считает этот исторический факт необычайно значимым: маленький народ был удостоен такого большого события, как Всесоюзный съезд! Собирается также издать книгу «Важные вехи в истории культуры горско-еврейского народа».

К вехам, которые описаны в



После творческого вечера памяти народного артиста СССР Рашида Бейбутова. Михаил Агарунов и его супруга Туран-ханум Агарунова с семьей знаменитого певца. Нетания, Израиль, 2015 год

книге, смело можно добавить и исследования самого Михаила Агарунова: его книги, статьи, научные доклады, активная деятельность по сохранению языка джуури. Все это – тоже часть истории горско-еврейского народа, ее значимая веха. Сегодня у него есть ученики и последователи, чем он по праву очень гордится.

Горско-еврейская община в Израиле дважды выбрала Михаила Агарунова человеком года. Это народное признание он получил за сохранение и развитие родного языка джуури

Михаил Агарунов возглавляет Совет старейшин Международной ассоциации «Азербайджан – Израиль» – «АзИз». Среди горских евреев, проживающих в Израиле, немало представителей интеллектуальной элиты, интересных и талантливых людей, которые вносят свою лепту в сохранение и поддержание национальных традиций, но горские евреи, как он считает, в Израиле пока разобщены.

Тем не менее, все они проявили единодушие, голосуя за то, чтобы дважды признать Михаила Агарунова человеком года. Впервые этого звания он был удостоен в 2011 году. Спустя пять лет, совсем недавно, горско-еврейская община в Израиле вновь выбрала Михаила Агарунова человеком года – 2016. Это поистине народное признание он получил за весомый вклад в исследование,

сохранение и развитие родного языка джуури.

Хотя для всех, кто знает Михаила Яковлевича Агарунова, очевидно, что при своей скромности этот выдающийся исследователь, ученый, писатель менее всего заботится о собственной славе. Главное для него – его Дело, которое он принял как эстафету от своего отца.

По словам Арье Гута, возглавляющего представительство Бакинского международного центра мультикультурализма в Израиле, Михаил Агарунов – это живая легенда: «Он своим примером, своей жизнью и своей многогранной деятельностью создал себе такой авторитет у окружающих, что в момент нравственного выбора, в судьбе одной ли личности, целого ли народа, все взоры обращались на него. Михаилу Яковлевичу доверяют, ему верят, в нем живет совесть горских евреев».

Сам же Михаил Яковлевич, избегая громких слов, о своей работе говорит так: «Я не хочу, чтобы канул в Лету уникальный материал, который когда-то кому-то придется собирать заново».

От редакции. 4 декабря коллектив издания «НОВЫЙ РУБЕЖ» также присоединится к многочисленным поздравлениям по случаю юбилея этого замечательного человека. Но заранее поздравлять не принято. Поэтому сегодня мы просто так, пока без повода, желаем Михаилу Агарунову долгих лет, крепкого здоровья, неизменного исследовательского интереса и новых открытий, которые войдут в историю горско-еврейского народа.

Татьяна Стеклова

Литературные страницы

Ян Каганов

Марик как рос странным, так им и вырос: полный, необщительный юноша, чуравшийся веселых компаний своих сверстников, почти равнодушный к противоположному полу (и к своему тоже — не надо ни на что намекать!), с вечно уткнутым в книгу носом. Книги заменяли Марику всё и всех. Телевизор он не смотрел лет с четырнадцати, заявив плящимся в ящик родителям, что телевидение делается подонками для недоумков, и счастливо избежав наказания. В институте, вместо того чтобы заглядываться на груди однокурсниц на уроках физкультуры, Марик записался в шахматную секцию. Нет, странный, странный мальчик!

Когда открылась граница, Марик бросил медицинский институт на пятом курсе и рванул из Львова так, как будто его травил собаками. Родители предлагали ему окончить сначала учебу и ехать уже с дипломом, но к тому времени они уже осознали, что спорить с сыном бессмысленно хотя бы потому, что он, не участвуя в споре, делает только то, что считает необходимым. Поэтому родители безропотно подыались вслед за Мариком и репатриировались в Иерусалим, где Марик немедленно восстановился на медицинском факультете местного университета (иврит, как выяснилось, он подпольно выучил еще на Украине). Получив же израильскую докторскую лицензию, Марик немедленно отправился на призывной пункт и добровольно призвался врачом в пехотный батальон. Рыхлый Марик в пехоте — умора! Но поди докажи что-то тому, кто к своим поступкам относится, как к аксиоме!

Единственное, что как-то примиряло родителей Марика с ним, была его внезапная женитьба перед мобилизацией. С Катей он познакомился в университете, где она учила химию, и на третьем свидании сделал ей предложение. Видимо, Марик владел какими-то секретами крестных отцов мафии, поскольку отказаться от его предложения Катя не смогла и послушно отправилась вместе с Ма-

НЕ ЗАРЕКАЙСЯ

Рассказ

риком в раввинат, где ей, чуть ли не единственной нерелигиозной девушке, не пришлось врать об отсутствии добрачной половой связи с будущим мужем. До чего же странный этот Марик!

Но всё-таки одной из самых больших его странностей была ненависть Марика ко всему немецкому: товарам, языку, странам, где на нем говорят. Да, конечно, в Львовском гетто погибли его родственники, а тетку матери Марика — блестящего львовского педиатра — нацисты расстреляли в августе сорок второго вместе со всеми пациентами и персоналом больницы гетто, и тем не менее... Пепел Клааса в сердце Марика заглушал голос разума, и Марик продолжал утверждать, что шесть миллионов евреев уничтожил не Гитлер, а немецкий народ, и прощать этому народу Марик не желал ничего. Более того, он решительно прервал какое-либо общение с родным братом, уехавшим в свое время из Львова в Гамбург, и теперь, когда брат ежегодно прилетал в Иерусалим поведаться с родителями и показать им внуков, Марик, не желая слушать мольбу матери о примирении братьев, в эти же сроки улетал в Европу. Естественно, в те страны, где шансы услышать немецкую речь были невелики. Возвращаясь домой, Марик на глазах у родителей аккуратно выбрасывал в их мусорное ведро нераспечатанные подарки брата.

Вот и сейчас Марик, услышав об очередном визите немецкого родственника, улетел с женой в Тоскану. Проведя бессонную ночь в аэропорту и самолете, они немного покатались по Сиене, поужинали и расположились на ночлег в снятой на неделю старинной вилле, переделанной хозяевами в семь отдельных гостиничных номеров.

Катя и Марик видели уже десятки сны, как вдруг в



дверь кто-то начал истошно колотиться. С трудом пробудившись и недоуменно глядя в окно (ночь на дворе!), Марик поплелся к двери.

— Кто там? — спросил он по-английски.

— Простите за беспокойство, вы доктор? — донесся из-за двери женский голос, говорящий по-английски с тяжелым немецким акцентом.

Марик удивился и открыл дверь. Перед ним стояла сухонькая женщина лет шестидесяти в кофте, надетой прямо на ночную рубашку.

— Мы ваши соседи, — объяснила женщина, — моему мужу очень плохо. Он задыхается. Я позвонила хозяину виллы, он вызвал амбуланс, но раньше, чем минут через сорок, он из Флоренции сюда не доберется. А хозяин вспомнил, что сегодня он записывал в журнал прибывших доктора и миссис Гершман. Умоляю вас, скажите мне, что вы доктор медицины, а не философии!

— Медицины, медицины, — буркнул Марик, делая в памяти зарубку наорать по приезду на своего турагента: зачем было упоминать докторскую степень в заказе, к чему это чванство?! Он быстро натянул джинсы и футболку, только теперь сообразив, что всё это время беседовал со старушкой в трусах, и поспешил в соседний номер. Проснувшаяся Катя из любопытства увязалась следом.

Сосед сидел в кровати и хрипел. На его синих губах белела пена. Очень толстый, в отличие от своей супруги, и, видимо, намного ее старше, дедок взглянул на Марика с мольбой.

— Отек легких, — пробормотал Марик, приложив ухо к спине старика, и ткнул его в левый сосок.

— Сердце болит? — отрывисто спросил доктор. Старик испуганно посмотрел на жену, которая что-то быстро залопотала по-немецки. Марик скривился. Старик перевел глаза с жены на эскулапа и покивал головой.

— Значит, не просто отек, а вторичный при сердечной атаке, — не слишком понятно для посторонних (а кто, собственно, кроме Кати мог его понять?!) объяснил Марик. — Ладно, за дело. Катя, мне нужно много ваты, спирто-содержащая жидкость и три чулка.

Марик на руках перенес старика к окну, распахнул обе его створки и посадил соседа на стул поближе к вкусному ночному воздуху. Катя, поискав нужные слова, как-то перевела слова мужа соседке, и женщины забежали по номеру. Через минуту толстяк дышал носом в пук ваты, сильно отдающий водкой, а оба его бедра и правая рука были крепко перевязаны чулками.

— Марик, что ты делаешь, если не секрет? — спросила Катя шепотом.

— Я ему сделал дыхательный фильтр — алкоголь осаждает влагу из легких. Ты же химик — неужели сама не догадалась? — упрекнул Марик жену.

— А чулки? Тоже самой догадаться? — съязвила Катя.

— Это я ему централизовал кровообращение — весь кислород, что есть в его артериях, нужен легким. Ноги могут немного подождать. Жаль, больше трех конечностей перевязывать нельзя!

— Надо же, — тихо сказала Катя, — а у меня за годы общения с тобой и твоими коллегами сложилось впечатление, что сегодняшние врачи без своих лекарств и приборов беспомощны, как простые обыватели.

— Так и есть, — кивнул Марик, — но мне повезло: в львовском мединституте пропедевтику и терапию нам читал профессор Семенов. Он из семьи земских врачей, сам начинал в деревне еще до революции и натаскивал нас на диагностику и лечение в полевых и сельских условиях. Как выяснилось, что-то из его уроков я еще помню.

Доктор налил еще водки на вату и подмигнул толстяку. Тот слабо улыбнулся и показал, что ему немного легче.

— Где ж эта чертова скорая? — вздохнул Марик. — Инфаркт ждать не любит, а я его тут без кардиограммы чую. Кстати...

Он резко повернулся к соседке:

— У вас аспирин есть? Давайте сюда.

Марик взглянул на дозировку лекарства, уточнил у пациента отсутствие проблем с желудком и всунул ему в рот две таблетки, показав зубами: жуй, мол. Немец прожевал аспирин и скривился от горечи.

— Ничего, ничего, вытасуй тебя, — сказал ему Марик почему-то по-русски и обрадованно прислушался: из коридора доносились торопливые шаги. Через минуту испуганный хозяин вводил в номер бригаду кардиореанимации. У вошедших врачей глаза поползли на лоб, но Марик быстро растолковал им суть своих действий. Доктора одобрительно выставили вверх большие пальцы и

залопотали между собой.

— Кардиограмма, давление, мочегонное внутривенно, гепарин, — как бы про себя сказал Марик по-английски. Коллеги улыбнулись и синхронно показали Марику еще один интернациональный жест: «всё ОК». После чего занялись пациентом вплотную. Самый молодой член бригады тем временем уселся заполнять протокол.

— Как твое имя, доктор? — спросил он у Марика.

— Доктор Гершман, — ответил тот, косясь на выползающий лист кардиограммы и бормоча себе под нос: «инфаркт передней стенки, что и требовалось доказать».

— Где работаешь? — продолжил допрос итальянец.

— Врач в израильской армии. Точное место работы тебя, надеюсь, не интересует?

Доктора расхохотались.

— Доктор, ты еврей? — донеслось вдруг из-под кислородной маски, скрывавшей нос и рот больного.

— Еврей, конечно, — ответил Марик, пожимая плечами.

— Oh, mein Gott! — слабо сказал толстяк, но относилось ли это к еврейству Марика или к тому, что его закинули на носилки, осталось непонятным.

Марик помахал уезжающему соседу рукой и повернулся к Кате:

— Сразу предупреждаю: если ты хочешь меня подколоть, сначала хорошо подумай.

Катя покатила со смеху:

— Нет, ну согласишься, что это забавно: с твоими попытками абстрагироваться от существования немцев спасать их на отдыхе по ночам.

— Во-первых, не их, а его, во-вторых, он бы и так не умер — ничего я его не спасал, а в-третьих, может, он вообще не немец, а какой-нибудь швейцарец из немецкого кантона.

— Можно подумать, что, если бы ты был уверен в том, что он немец, ты бы его не лечил, — фыркнула Катя.

Марик хмыкнул. Помолчал. Поглядел в окно:

— Светает. А спать, как ты

Окончание на стр. 24

A and D Seafood Corp..

- Оптовая и розничная торговля рыбой и морепродуктами
- каждый день свежая продукция
- имеется в наличии кошерная рыба
- икра красная
- и прочие деликатесы

Duma

Tel: (718) 769-9447

Fax: (718) 769-9448

2501 Knapp Street, Brooklyn, NY, 11235

**Open
7 Days**

**24 Hr.
Answering
Service**

Окончание. Начало на стр. 23

понимаешь, уже не хочется. Пошли пить кофе?

Катя посмотрела на мужа, как будто видела его в первый раз: в ее глазах читалось море уважения, омывавшее островок любви. Они вернулись в свой номер, позавтракали и уехали во Флоренцию, твердо намереваясь выстоять сколько угодно часов, но попасть в галерею Уффици.

Вернулись на виллу наши герои уже под вечер: галерея оказалась выше всяких похвал, а наличие в ней буфета позволило Кате и Марику не выходить из нее почти до самого закрытия. Во дворе на скамейке сидела соседка и курила тоненькую сигарету. Она явно их поджидала, потому что поднялась им навстречу, как только узнала силуэт Марика за рулем съемной «Альфа-Ромео».

— Еще кому-то плохо? — пробурчал Марик. Катя прыснула:

— Обожаю твой цинизм, — сказала она, целуя мужа в щеку.

Они вышли из машины и приветственно помахали ру-

кой немке.

— Как ваш супруг? — спросила Катя.

— Лучше, — ответила соседка. — Как и сказал ваш муж вчера, инфаркт и отек легких. Завтра моего Генриха переведут во Франкфурт: мы вызвали специальный вертолет для перевозок больных. Знаете, дома и болеть легче.

— Вот и хорошо, — бодро отозвался Марик, намекая, что беседа подошла к логическому завершению.

Старушка умоляюще посмотрела на него.

— Еще одну минуту, доктор, — сказала она, хватая за руку почему-то не Марика, а Катю. — Я понимаю, что отблагодарить тебя мне нечем: деньги бессильны, когда речь идет о спасении жизни, а без тебя амбуланс приехал бы к труп. Я и ночью об этом догадывалась, а сегодня в больнице врачи сказали мне это прямым текстом. Но и уехать просто так я не могла.

— Принимаю вашу благодарность, — равнодушно сказал Марик, — но не надо преувеличивать: я всего лишь исполнял свой долг.

Немка, казалось, его не

слышала: она повернулась к Кате, в ее глазах стояли слезы.

— Бог не дал нам детей, — шептала она, — он мой единственный ребенок, моя любовь, моя жизнь. Твой муж спас не только его, но и меня — без него мне на этой земле делать нечего. Пожалуйста, прими от меня это, пожалуйста!

— Что это? — удивилась Катя, глядя, как старушка надевает ей на палец кольцо с большим камнем.

— Это наше фамильное кольцо восемнадцатого века, полтора карата и белое золото. Оно в моей семье было больше двухсот лет: я последняя из рода прусских дворян, и, поверьте мне, это был славный род. А сейчас я хочу, чтобы это кольцо перешло по наследству к тому, кто заслуживает его больше всех.

— Что вы? Этому кольцу, наверное, цены нет — я не могу взять его у вас, — запротестовала Катя.

— Девочка, ты не можешь не взять то, что я уже тебе отдала, — ласково погладила ее по руке соседка, прощаясь то ли с Катей, то ли с кольцом,

плотно надетым на ее палец.

Марик глядел на это, словно перед ним разыгрывалась сцена из телевизионного розыгрыша, но поскольку телевизор он не смотрел никогда, то и не рыскал глазами по сторонам в поисках скрытых камер.

— Доктор, для тебя у меня тоже кое-что есть, — сказала старушка. — Это письмо от моего мужа. Только, пожалуйста, открой его после моего отъезда.

Она вручила Марику конверт, поцеловала Катю в щеку, села в серебристый «Мерседес» и резко рванула с места.

— Бабулю только в «Формулу-1» приглашать — ничего себе старт! — ошеломленно сказал Марик.

Он вскрыл конверт и при свете фонаря прочитал несколько строк, написанных по-английски дрожащим почерком: «Спасибо Вам, доктор, за все. Спасибо и, если можете, простите. Генрих Гросс, унтерштурмфюрер СС».

Интернет-журнал
«Аркадий Красильщиков»

ЗОРИЙ ШОХИН

Генетические исследования открыли малоизвестную страницу истории. Речь идет о тайнах генетики, которые удалось расшифровать лишь недавно. У евреев и у арабов, иначе говоря — семитов, как и следовало ожидать, общие корни. Кстати, их можно найти и в геноме евреев и курдов тоже, хотя те, как и палестинцы, — правоверные мусульмане.

Но это еще что: несколько лет назад я прочел статью известного этнографа, между прочим, никакого не еврея, который обнаружил генетическую близость, то есть общих предков, у евреев и пуштунов. А пуштуны ведь — один из наиболее фанатичных и многочисленных исламских этносов, населяющих Афганистан, Пакистан и некоторые другие страны Ближнего и Среднего Востока. По утверждению автора, в подробности исследования которого я вдаваться, естественно, не стану, не настолько эрудирован, пуштуны — потомки одного из исчезнувших израильских колен. Тех, что, попав две с половиной тысячи лет назад в ва-

вилонский плен, не возвратились затем на Землю обетованную.

Но ни общность происхождения, ни родственные связи ни в коей мере не способны предотвратить внутренние конфликты. История свидетельствует: чем ближе этносы один к другому, тем ожесточенней и неискоренимеей разборки между родственными племенами и народами. Помните? Даже в Библии первое преступление на земле — убийство сына Адама и Евы Авеля — совершено его единоутробным братом Каином. Как бы ни старались фанаты толерантности и мирного сосуществования опровергнуть этот парадокс, сделать этого им не удастся. И прежде всего потому, что кроме очевидных, рациональных причин взаимной несовместимости существуют еще и подсознательные, иррациональные...

Я не просто так начал с общих

Евреи и арабы: неразрешимый конфликт...



корней. Можно их отрицать и сознательно не замечать, но они все равно дадут себя знать. Это что-то столь же древнее, как и инстинкт, который не выкинешь из подсознания. Где-нибудь, но обязательно прорвет и себя

проявит...

И у евреев, и у арабов в крови — племенной изоляционизм. И у тех и у других более чем высокая самооценка. У евреев это зало-

Окончание на стр. 25

Окончание. Начало на стр. 24

жено в самой идее «избранного народа», несущего свет истины всем остальным. У арабов же – в исключительности ислама. Религия – во многом отражение внутреннего мира, чаяний и ожиданий ее приверженцев.

Но вот ведь разница: в иудаизме Бог предоставляет людям выбор. Тот, кто пойдет по праведному пути, будет вознагражден. Тот, кто ступит на путь греха, – наказан. То есть перед человеком стоит выбор. И он, этот выбор, – индивидуальное решение каждого из людей в отдельности. Не этим ли, кстати, можно объяснить еврейское инакомыслие и диссидентство? В то же время если взять Коран, то идеи выбора как такового в нем нет. По сути, эта священная книга – жесткий кодекс правил и норм поведения.

Евреи – одно из племен древней вавилонской цивилизации, которое в начале второго тысячелетия до нашей эры откочевало далеко на юго-запад, в сторону Средиземного моря. И там во многом благодаря именно им произошла встреча двух культурных вселенных доевропейской ойкумены – Египта и Междуречья. Оказавшиеся в сильном и разнозарядном поле идей, представлений и опыта, евреи синтезировали свое собственное наследие: монотеизм и духовные основы морали. Позже вместе с основами греческой философии и римского права оно стало фундаментом современной цивилизации.

Как у народа немногочисленного, у евреев этническое «я» выражено куда сильнее, чем у кого бы то ни было другого. Чтоб не раствориться среди других народов, они старались отделиться. Закрыться в своем самосознании. Судьба заставила их пройти двухтысячелетнюю закалку во враждебной среде. И если бы не упрямая и фанатичная, вначале религиозная жестокость, они бы не могли не раствориться в веках, как и сотни других племен и народностей. Но не только она одна: открытая и порой жестоко-кровавая враждебность среды, в которой они оказались после восстаний против могущественной Римской империи и изгнания из Палестины. Вот вам две основные причины их индивидуализма.

Я не берусь судить, какая из этих двух причин сыграла большую роль в национальном характере евреев. Потому что религия в рассеяние теряла свою доминантность и заставляла

молодежь, соблюдая традиции, вписываться в новый виток цивилизации. Ведь чтобы выжить на чужбине, надо было знать и уметь то, что знали и умели далекого не все представители титульного населения. Еврейская способность лучше и быстрее ориентироваться в меняющихся обстоятельствах стала охранный грамотой борющегося за свое выживание народа.

Арабская же эра цивилизации началась в VII веке с пророка Мухаммеда и его наследников. Она продолжалась вплоть до конца XV века, когда вестготы изгнали из Испании и евреев, и арабов. Но закат ее начался почти на три века раньше, когда монгольские орды завоевали процветающий Багдадский халифат. В те дни далекий азиатский варвар, завоеватель Хулагу, наслышавшись о расцвете местной культуры, попросил привести по его очи всех умеющих писать и читать багдадских мудрецов. А когда польщенные его вниманием хранители мудрости предстали перед ним, он, ни минуты не колеблясь, приказал своим воинам всех их перерезать. И хотя в среде интеллектуальной элиты прославленного халифата далеко не все были арабами – на его территории испокон веков жили разные народы, вынужденные перенять мусульманство, – с тех пор это событие превратилось в унижительную и гнойную рану арабского этнического самосознания.

Преемницей поверженного и униженного халифата стала исламская цивилизация на Пиренейском полуострове, в Испании и Португалии. Но и там она надолго не задержалась. Ее задавили своей реконкистой куда менее изощренные в культуре вестготы. Через три с половиной века после падения Багдадского халифата они изгнали с полуострова арабов и евреев. Да, кстати, евреям вменяли в вину, что их воинские отряды воевали то на одной, то на другой стороне, в зависимости от прав и возможностей, которые им предоставляли обе стороны конфликта. А что удивительно-го?

Арабскую цивилизацию полностью вытеснили с Ближнего Востока в XVI веке турки. Вместе со своими амбициями и воинственностью арабы потеряли не только власть, но и культурное превосходство. Они погрузились в многовековой летаргический сон истории, который продлился вплоть до падения Османской империи и европейских колониальных держав. А когда после их ухода из ре-

гиона, когда появились первые сполохи суверенитета, вдруг обнаружили, евреи их обогнали. Увы, ничто так болезненно и трагично не давит на самосознание, как мысль о том, что кто-то, кто из одного с тобой аула, вдруг оказался впереди! И самое невыносимое, что даже те евреи, кто веками жил на просторах мусульманского востока, куда быстрее и активнее вписывались в новую действительность. Ведь их не тащили назад племенные цепи и религиозный застой. А кроме того, евреи обзавелись самым могучим и непобедимым оружием всех эпох – знанием. За время своих блужданий по Западу они убедились, что истинной валютой в человеческом обществе является образование.

Превосходство хлынувших на свою историческую родину евреев явилось тем ядерным зарядом, который взорвал против них арабский мир. Именно оно стало причиной охватившей регион первобытной ненависти. Арабский мир не возмущало так ни колониальное присутствие англичан, французов и итальянцев, ни вековая культурная провинциальность. Главное, что евреи, те, кто в прошлом – из одного с ними аула, малочисленный и изгнанный со своей земли народ, вдруг оказались успешней и неустрашимей. И ни следовавшие одна за другой войны, ни варварская удавка террора не могли и не могут сломить их стойкой решимости. Алладиновы кладовые нефти и газа оказались бессильными перед стремлением евреев вернуть себе свою собственную территорию...

Мир возмущен высокомерием, с которым Израиль сегодня отвергает попытки Запада решить арабо-израильский конфликт. Но его не решит никто и никогда. Потому что рациональное в человеческом подсознании не может переварить иррациональное. Оно выпадет в осадок. Отслаивается. Как в металлургии не дает шихте превратиться в сплав...

Только пара фактов из все той же истории. В январе 1919 года эмир Фейсал, первый суверенный правитель в современном арабском мире, встретился с будущим президентом Израиля профессором Хаимом Вейцманом. Тот пытался найти общий с арабами антиколониалистский знаменатель. Насколько этого хватило? На несколько месяцев! Кстати, если бы «да», Ближний Восток выглядел бы сегодня совсем-совсем иначе.

Конфликт был неизбежен

уже тогда. Среди евреев были и те, кто считал, что можно обойтись и без своего государства – создать таковое из двух наций. Но арабы решили нечто совсем иное. Выгнать евреев. Сбросить их в море. В ответ на решение комиссии Пиля в тридцатых годах разделить подмандатную территорию Палестины на два государства – еврейское и арабское, они начали восстание. Именно арабы вынудили англичан закрыть еврейским беженцам из нацистской Европы путь в Палестину. Именно арабы в ответ на решение ООН о создании двух государств начали войну против шестисот тысяч евреев, живших в 1948 году в Палестине. Пять арабских армий – Египта, Сирии, Ливана, Иордании и Ирака – вторглись в пределы еврейской территории, но были разбиты. Как, впрочем, потом были разбиты в 1967 и 1973 годах.

Все попытки европейских посредников позже умиливать арабов и предотвратить нефтяной бойкот тоже кончились ничем. Хотя бывший премьер-министр Израиля Эхуд Барак на встрече, устроенной президентом США Биллом Клинтоном с вдруг обретшим голубиные крылья гроссмейстером арабского террора Ясиром Арафатом, готов был пойти на такие уступки, на которые больше идти не осмеливался и не осмелится. Ответом была «интифада» – взрыв доморощенного палестинского террора.

Даже сейчас палестинцы и их лидер Махмуд Аббас, защитивший в СССР докторскую диссертацию на тему о связях сионистов с нацистами, ни за какие пряники не согласны признать Израиль еврейским государством. Все объясняется очень просто: по версии арабов, евреи – не национальность, а религия. И потому сионизм – колониалистская идеология. Израиль падет, как и все колониальные режимы. Он исчезнет. Будет уничтожен.

Обратите внимание: арабо-еврейский конфликт не есть что-то исключительное. На том же Кипре существуют два государства: греческое и турецкое. Я могу продолжить: Косово, Кашмир, Босния. Одна сторона не признает другую, но ООН не штампует антиизраильских резолюций и никто не кричит, что в сложившихся условиях виновата лишь одна сторона. Но я уже говорил: нет вражды более глубокой и более болезненной, чем успех одного из родственников на фоне провала другого...

СОБЫТИЯ КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ



Рубрику ведет
наш корреспондент
в Азербайджане

Зумруд Ализаде

В Баку состоялась премьера фильма «Али и Нино»

5 октября в Центре Гейдара Алиева состоялась премьера фильма «Али и Нино». На презентации фильма присутствовали первая леди Азербайджана, президент Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиева, вице-президент Фонда, руководитель и исполнительный продюсер проекта Лейла Алиева и творческий состав фильма.



Съемки проводились в различных местах Баку, в том числе в историческом Ичери-шехере, Гобустане, Хыналыге, Гяндже и Гядабее. Исполнительным продюсером фильма «Али и Нино» является Лейла Алиева, продюсером – Крис Тикье, режиссером – обладатель премии BAFTA Азиф Кападиа, автором сценария – лауреат премии Academy Award Кристофер Хемптон.

Картина «Али и Нино» – это не только романтическая история о вечной любви двух бакинцев. Это история о борьбе наших доблестных предков за независимость Азербайджана, история об одном из самых сложных периодов Азербайджана, история дружбы и предательства, мудрости и толерантности нашего народа.

В экранизации таинственного романа XX века Курбана Саида в главных ролях снялись Адам Бакри (Али) и Мария Вальверде (Нино), участвуют также Фахреддин Манафов, Халит Эргенч, Менди Петинкин, Конни Нильсен, Риккардо Самарико, Хумайон Эршарди, Асад Буаб, Нуман Аккар и другие известные актеры.

«Али и Нино» впервые был показан 27 января 2016 года в рамках престижного международного кинофестиваля Sundance в США.

В Нью-Йорке состоялась премьера фильма «Али и Нино»

В Нью-Йорке в среду, 23 ноября, состоялась премьера фильма «Али и Нино». Картина привлекла интерес любителей кино столицы России. Она снята по известному роману Гурбана Саида «Али и Нино», который считается одним из уникальных про-

изведений мировой литературы. Премьера состоялась в известном нью-йоркском кино-театре Sunshine. Выступая на мероприятии, продюсер фильма Крис Такер подчеркнул, что терпимость и мультикультурализм – весьма актуальные вопросы нашего времени, и фильм «Али и Нино» – важное послание на эту тему. Крис Такер отметил особую роль вице-президента Фонда Гейдара Алиева Лейлы Алиевой в создании фильма. Продюсер сказал, что любовь Лейлы Алиевой к родине – один из факторов, внесших важный вклад в реализацию и успех фильма.

На мероприятии, кроме Криса Такера, в качестве почетных гостей присутствовали Адам Бакри, сыгравший в фильме роль Али, и Менди Патинкин. Выступая перед показом фильма, Али Бакри сказал, что «Али и Нино» – это рассказ о сильной любви, которая соединила совершенно разных людей.

На премьере также выступил посол Азербайджана в США Элин Сулейманов, отметивший, что роман «Али и Нино» отражает чрезвычайно важную часть истории и культуры как страны, так и региона. Дипломат выразил глубокую признательность Лейле Алиевой за то, что фильм увидел свет. Зрители в Нью-Йорке с интересом и аплодисментами встретили премьеру фильма «Али и Нино». После завершения сеанса многие отметили, что фильм оставил у них глубокий эмоциональный след. Картина «Али и Нино» будет показана в кинотеатрах Нью-Йорка и Майами, Флорида.

Кямаля Сеидова,
БАКУ /Trend/

Джазовый фестиваль в Баку

С 22 по 30 октября в Баку прошел Международный джазовый фестиваль, организатором которого является Министерство культуры и туризма Азербайджана и Фонд культуры Азербайджана. Ежегодный Международный джаз-фестиваль проводится в Баку в октябре с 2005 года.

В этом году организаторы фестиваля поразили масштаб мероприятия: за неделю на различных площадках столицы состоялось свыше 60 концертов, семинаров, выставок и показов. В день открытия фестиваля прошло выступление бразильского трио Габриэль Гросси. Также в фестивале приняли участие известные музыканты Иракли Коиава, Антонио Лизана, Себастиан Студнецкий, Майя Бараташвили, Омар, Линли Март, Дебора Картер и другие. Кроме того, прошли концерты молодых отечественных джазовых исполнителей.

Концертные программы, организованные в рамках фестиваля, были представлены во Дворце Гейдара Алиева, Азербайджанской государственной филармонии имени Муслима Магомаева, Международном центре мугама, Зале камерной и органной музыки Азербайджанской государственной филармонии имени Муслима Магомаева, а также столичных музыкальных клубах.



VII Фестиваль европейского кино в Баку

VII Фестиваль европейского кино прошел с 3 по 12 ноября в кинотеатре Park Cinema. Были представлены 20 европейских фильмов различного жанра. Открыли показы Греция и Испания. Греция представила драму режиссера Пантелиса Вульгариса «Маленькая Англия», а от Испании показана драматическая комедия Давида Труэба «Легко живется с закрытыми глазами». В рамках фестиваля, наряду с европейским кино, был представлен и азербайджанский фильм «Красный сад» продюсера Мушфига Хатамова и режиссера Мирбалы Салимаи.

Художница Нигяр Нариманбекова награждена премией Лувра

Экспозиция проходила 21–23 октября в Париже в крупнейшем выставочном зале Carrousel du Louvre. Обладательница высшей награды знаменитого Осеннего салона независимых художников Франции TOILE D'OR («Золотое полотно»), известная художница Нигяр Нариманбекова, которая живет и работает в Париже, удостоена приза выставки в Лувре «Салон бизнес-арт».



На выставке Нигяр Нариманбекова представила десять картин из своей последней серии «Игрушки любви». Среди них – с успехом представленные на арт-проектах во Франции и полюбоившиеся зрителю картины «Марионетка» и «Смутный объект желаний», а также совсем новые полотна «Дочь Каспия», «Поцелуй нимфы», «Исповедь русалки» и другие.

Также на выставке в Лувре экспонировалась картина-диптих «Адажио», которая получила главный приз Салона независимых художников TOILE D'OR 2016 («Золотое полотно»), который Нигяр Нариманбековой вручила Национальная федерация культуры Франции на Салоне независимых художников в Париже.

Художница живет и работает в Баку и Париже. Она окончила Азербайджанское государственное художественное училище и Всесоюзный государственный институт кинематографии им. С.А. Герасимова (ВГИК) в Москве. Является членом Союза художников Азербайджана, Международной ассоциации искусств (IAA). Участница многих республиканских, всесоюзных и международных художественных выставок в России, Германии, Франции, Австрии и других странах. Картины художницы хранятся в фонде Министерства культуры и туризма Азербайджана, Национальном музее искусств и частных коллекциях. Является членом французской ассоциации «Стелла Арт Интернешнл».

Best Medical Supply

Lala Zade
President

Tel. 215-904-7815

Fax. 215-904-7817

**13023 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19116**

ALL MAJOR INSURANCES ACCEPTED



CATS ON THE BAY

CORPORATE PRIVATE PARTIES AVAILABLE

RSVP IN ADVANCE

Special corporate menu available

929.777.CATS (2287)

2027 EMMONS AVENUE • BROOKLYN NY 11235

WWW.CATSONTHEBAY.COM

Neptune Medical and Surgical Supply

Phone: 718-513-6318

Fax: 718-513-6319

Mushe Kurayev



**1050 Oceanview,
Brooklyn, NY 11235**

**ALL MAJOR INSURANCES
ACCEPTED**



Будьте Здоровы



267-731-6163

13023 Bustleton Avenue • Philadelphia, PA 19116
F: 267-731-6167 • apluspharm@yahoo.com

АЗЕРБАЙДЖАНСКОЕ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО В АМЕРИКЕ



Ренат Зарбайлов у своих работ на выставке

Азербайджанское искусство такое же древнее и богатое, как и история азербайджанского народа.

Большая часть образцов искусства, созданных на протяжении веков азербайджанскими мастерами, хранится в Москве.

Работы азербайджанских мастеров встречаются в музеях США.

Самую видную часть хранящихся в музее образцов составляют азербайджанские ковры.

Большинство хранящихся во Франции образцов азербайджанского творчества – это ткацкие изделия. Особое место среди них занимают сюжетные ткани XVI–XVII веков. На сегодня самые

ценные азербайджанские ковры хранятся в Лувре и Парижском музее декоративного искусства.

Образцы азербайджанского художественного искусства хранятся в коллекции музеев Швейцарии. В музее Берна хранится интересный ковер «Голлу-Чичи», сотканный в 1830 году в Губе.

В музеях городов Германии хранятся также уникальные азербайджанские ковры. Особое внимание своей оригинальностью занимает казахский ковер XVIII века.

Большая часть образцов азербайджанского изобразительного искусства представлена в Стамбуле.

С 15 ноября 2016 года по 26 февраля 2017 года в Государственной Третьяковской галерее



Преподаватель живописи Эмин Гулиев у своих работ на выставке

(ГТГ) проходит выставка «Созвездие Апшерона. Азербайджанские художники 1960–1980-х годов». В экспозиции «Созвездие Апшерона» – как произведения азербайджанских художников из собрания ГТГ, так и работы, привезенные в Москву из Баку.

Толчок к развитию азербайджанской культуры ознаменован образованием Азербайджанской Демократической Республики в мае 1918 года. Это ярчайшая страница в истории Азербайджана.

Последующие годы, десятилетия составляют значительные этапы развития страны. За этот период республика прошла огромный путь совершенствования культуры и, в частности, подлинного расцвета изобразительного искусства. Эта область стала элементом интеллектуального и культурного потенциала нынешнего независимого Азербайджана.



Заслуженный художник Азербайджана Исмаил Мамедов у своих работ на выставке



Детская студия живописи и скульптуры My way



Ноберт Евдаев у своих работ на выставке

Руководство Азербайджана, наследуя принципы, разработанные АДР в 1918 году, и постоянно совершенствуя их, разработало учение об Азербайджанстве, которое вобрало в себя направление по устройству демократического общества с его толерантностью по отношению к другим национальностям и конфессиям, проживающим на территории республики. Этот феномен распространился и на диаспору, в которой объединено большое количество выходцев из Азербайджана.

В Нью-Йорке в 2005 году было сформировано землячество АЗЕМ. Такой симбиоз по-

мог привлечь дополнительно людей разных национальностей, наделенных любовью к культуре Азербайджана, чтобы совместно проводить мероприятия, знакомя американский народ с традициями и культурными ценностями республики. Одно из многочисленных мероприятий, проведенных АЗЕМ, – Первая выставка изобразительного искусства азербайджанской диаспоры, состоявшаяся в 2009 году в Нью-Йорке, в Бруклин-колледже. Успех выставки стал поводом к проведению Второй выставки с одноименным названием, приуроченной ко Дню независимости Азербайджанской

Республики, которая состоялась в Бруклине в галерее 5 июня по адресу: 311 Си-Бриз авеню.

На выставке собраны картины, выполненные в различных стилях и жанрах художниками, выходцами из Азербайджана – известными, именитыми, заслуженными, молодыми и более опытными. Каждая из картин на выставке представляет собой попытку интегрировать фантазии, свободу, чувства, волю, интуицию художника. Стиль и направления художников, участвующих в экспозиции, различны и не имеют четких границ. Это позволяет без преувеличения назвать этот проект уникальным. Выставки

вызвали большой интерес у американских любителей искусства, а также прессы и политиков разного уровня.

В Нью-Йорке также были также проведены две выставки (в 2013 и в 2014 гг.) художественного творчества подопечных детской художественной студии MY Way (директор центра – Алёна Бадалова, преподаватель – скульптор Эмин Гулиев, награжденный многими международными призами). Каждая выставка сопровождалась изданием красочных каталогов с описанием работ и рассказами о творческой жизни участников.

Ноберт ЕВДАЕВ

В Союзе писателей Азербайджана Баку, 15 ноября 2016 г.

Сегодня в штаб-квартире Союза писателей Азербайджана состоялась презентация романа «Боль», авторами которого являются известный политолог Израиль Арье Гут и его отец Амир Гут. Роман написан в жанре реализма, посвящен Нагорно-Карабахскому конфликту между Арменией и Азербайджаном. Участники встречи поблагодарили авторов за интересный, важный и смелый труд.

Эльнур Меликов

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ ПОСТРАДАЛИ?

**Работаем
с самыми серьезными
адвокатами в Нью-Йорке.**

**Помогаем получить ссуду
Legal Funding.**

**Специальный подход
для выходцев из стран СНГ.**

**Law office
2801 Emmons Ave.**

- Автомобильные аварии, аварии на траке
- Падение с высоты, с лестницы, дорогах, на тротуаре, в ресторане
- Несчастные случаи в метро, в автобусе, в Такси
- Пострадали на работе
- В случае перелома или серьезных травм звоните 24 часа в сутки. Выезжаем на дом, в госпиталь.

Бесплатная консультация

**Ваш иммиграционный статус
не имеет значения!**

Офис в Бруклине

347-435-7217



MADE IN AZERBAIJAN

Дух без границ

Каждый из нас хоть раз в жизни сталкивался со сложностями и думал, что не сможет их преодолеть: становится очень тяжело, все оборачивается против вас и кажется, что нет сил терпеть ни одной минуты больше... И именно в этот момент открывается второе дыхание — желание бороться и победить. Трудности на самом деле порождают в человеке способности, необходимые для их преодоления.



Наша героиня, 28-летняя Вусала Керимова, в этом смысле — пример для подражания, человек с сильным духом и неограниченным потенциалом. Вусала доказала всем: тот, кто лишен возможности ходить, может вести полноценную жизнь, работать, танцевать, водить машину и даже прыгать с парашютом.

? — Вусала, расскажите свою историю.

— Я родилась в Баку, с детства занималась музыкой. Как и у всех подростков, у меня были мечты. Когда мне было 15, я готовилась к поступлению в вуз. Мы жили на пятом этаже, я мыла окна и по неосторожности упала вниз. Неделя в коме — и четкий диагноз врачей: максимум три дня жизни. Но случилось чудо — я очнулась! Но уже тогда

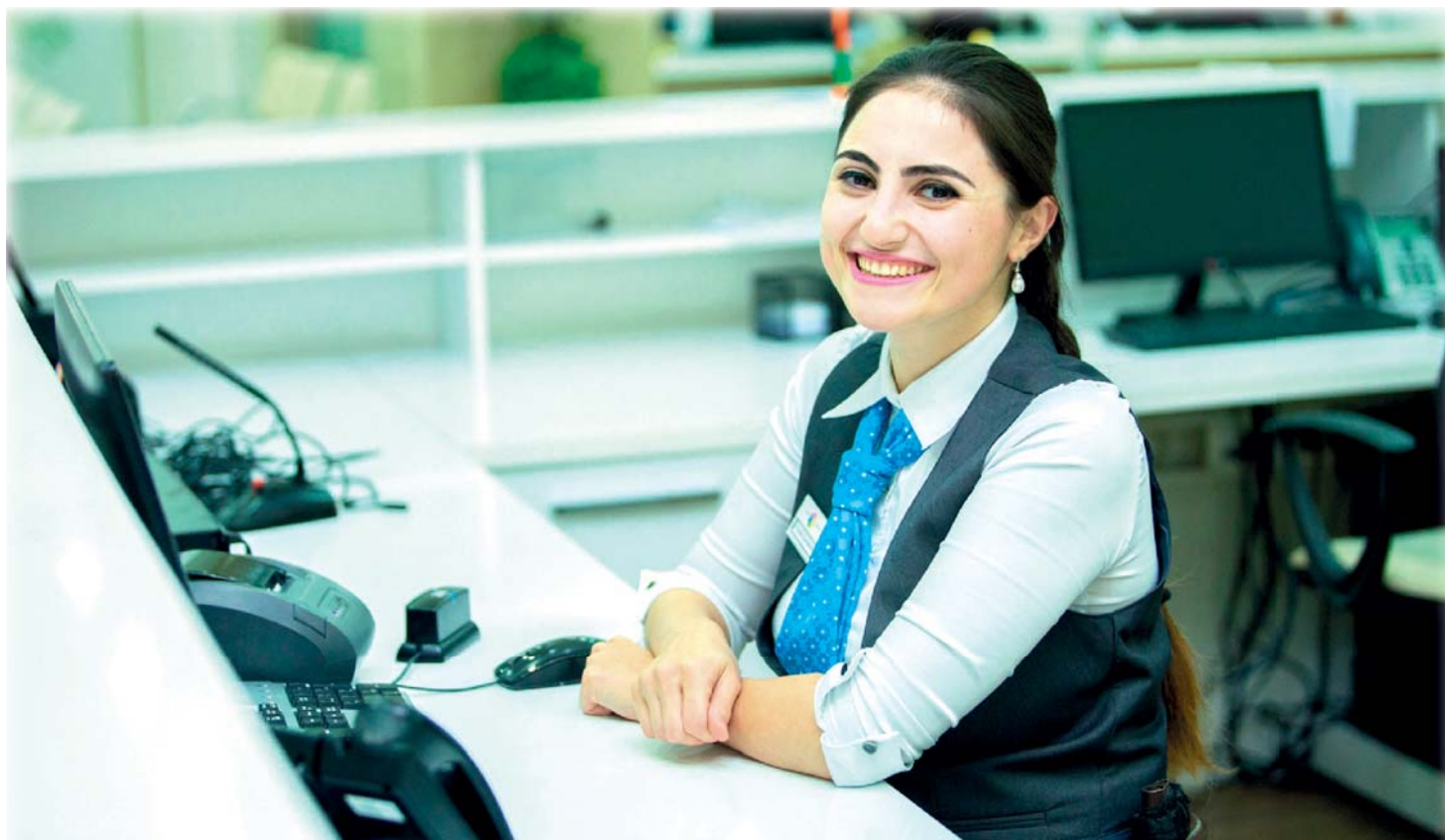
было понятно, что из-за травмы я никогда не смогу ходить, и мне нужна инвалидная коляска. Мама была против, верила, что я еще встану.

? — И как же вы смогли переубедить ее?

— Я провела полтора года дома, передвигалась с помощью офисного кресла на колесиках. И попросила папу найти мне коляску, ничего не сказав об этом маме. Хотя мама до сих пор не может смириться, коляска дала мне много возможностей. Да, еще я заставила родителей переехать на первый этаж, чтобы ни от кого не зависеть.

? — Как бы вы одной фразой описали жизнь после трагедии?

— Это мое второе рождение, я каждый год справляю его. 25 июля 2004 года — день, который дорог мне даже больше насто-



ящего дня рождения. Потому что после трагедии я осознала жизнь, ее цену и нашла себя.

? – Расскажите об этом подробнее.

– Сначала я начала подрабатывать, делала презентации для школьных педагогов. Выходила в парки, во двор, общалась с людьми, а в 2013 году я получила предложение заниматься балльными танцами на инвалидной коляске. Я с радостью согласилась, и уже есть немало достижений: победы в Кубке мира, чемпионатах Европы и мира, различных международных соревнованиях. В начале августа этого года мы с моим партнером стали победителями в двух номинациях на соревнованиях в Минске.

? – А как обстояли дела с карьерой?

– В том же году меня пригласили работать в ASAN Xidmət. Верите, я ежегодно справляю первый свой рабочий день в этой прекрасной семье. Кстати, он совпадает со Всемирным днем труда – 1 Мая. Я работаю в секторе организации работы приема граждан. И каждый день общаюсь с сотнями людей, выслушиваю их, проверяю их документы и направляю в нужные инстанции. Воплотила в реальность свою мечту: сейчас учусь в Москве на юриста.

? – Вы всегда на виду, ни в одной сфере не отстаёте. Ухаживаете ли вы за собой, важно ли это для вас?

– Раньше я вовсе не придавала этому значения, но в последние годы взялась за себя. Все-таки годы не ждут (смеется)... Предпочитаю натуральную косметику. Будучи в других странах, покупая местную продукцию, всегда задавалась вопросом: неужели в нашей стране нет натуральных косметических средств? А недавно, узнав, что Азербайджан и в этой сфере не отстает, очень обрадовалась.

? – О какой косметике говорите?

– Речь идет о продукции Gazelli Group. Продукты этой компании привлекают меня натуральностью и тем, что в их состав входят экстракты природных богатств нашей страны. Очень патриотичный подход к делу!

Например, средство для снятия макияжа с глаз и губ бренда Aroma Collection – мой постоянный друг. Оно мне особенно помогает в дни соревнований, где требуется выглядеть броско. После выступления я, предварительно встряхнув флакон, смачиваю ватный диск и про-



тираю глаза, губы, а порой и все лицо, без проблем избавляясь от стойкого макияжа. А спрей для лица из этой же линии всегда со мной. Я могу освежить кожу в любое время. К тому же спрей помогает зафиксировать макияж. А в моих постоянных перелетах ему вообще нет замены. Он прекрасно увлажняет.

? – Вы очень яркая, и речь сейчас не только о внешности. Что особенного вам уже удалось совершить?

– Прыгала с парашютом с высоты 4000 метров. А еще за неделю научилась водить машину. У меня ручное управление, то есть при езде заняты обе руки: одна на руле, а другая управляет тормозом и газом. В первый раз я села за руль самостоятельно без разрешения домочадцев. Но придя домой и не увидев автомобиль во дворе, они поняли, в чем дело. Когда я вернулась из поездки, все родные встречали меня во дворе (смеется).

? – Вусала, к чему бы вы хотели призвать читателей?

– Есть люди, которые многого боятся, например водить машину. Но я уверена: ничего не надо бояться. Если у меня получилось, то получится у каждого. Главное – чтобы было желание. Когда в душе есть огромное желание чего-то добиться, словно вся Вселенная начинает помогать нам. Ничего не бойтесь, всегда сначала сильно желайте, а потом обязательно пробуйте!





**Каждый ребенок
в чем-то гениален!
Просто нужно выяснить,
в чем именно!**

**Центр Творческого Развития «My Way» -
более 25 секций и кружков
для детей и подростков**

**танцы, живопись,
скульптура,
вокал, театр, спорт
и многое
другое!**



**Занятия под руководством
профессиональных педагогов.**



Центр творческого развития «My Way» открыт 7 дней в неделю!

Адрес: 888 McDonald Ave. Brooklyn NY 11218
347-556-4205, 646-732-2044

ART DANCE MUSIC SPORTS CENTER FOR ALL AGES
347-556-4205 ,646-732-2044